

# Inglés Técnico I

## Vocabulario Básico del Idioma Inglés

Con significados más comunes,  
pronunciación aproximada y ejercicios

V. M. Ortega

Guía complementaria al folleto  
“Introducción a las Estructuras Básicas del Idioma Inglés”  
y al libro “El Inglés de la Tecnología y la Ciencia”

Vicerrectorado Barquisimeto  
Universidad Nacional Experimental Politécnica  
“Antonio José de Sucre”

Noviembre, 2008

## Tabla de Contenidos

Observaciones preliminares.....	3
Sustantivos.....	5
Sustantivos compuestos.....	13
Determinadores del sustantivo.....	15
Adjetivos.....	17
Números.....	22
Preposiciones.....	23
Pronombres.....	25
Verbos regulares.....	28
Verbos irregulares.....	31
Adverbios.....	33
Conjunciones y expresiones conectivas.....	35
Ejercicios de evaluación memorística.....	37

## Observaciones preliminares

Cuando hablamos de frase nominal, la estructura más elemental del idioma inglés, estamos hablando de una frase cuyo sujeto es siempre un sustantivo o una palabra que funcione como tal. De igual manera cuando hablamos de modificadores del sustantivo o del nombre, usualmente nos referimos a los adjetivos o a vocablos que funcionen como tales. Siendo la frase nominal la estructura más importante del contexto inglés, sea este general o referido a temas de tecnología y ciencia, es entonces esencial que quienes pretendan entenderla en esos contextos tengan un buen dominio del vocabulario básico, especialmente de esos sustantivos, sus modificadores, y en general de todas aquellas palabras que puedan considerarse como de primera importancia. Es por ello necesario que paralelamente al estudio de las estructuras gramaticales dediquemos tiempo al análisis semántico de ese vocabulario, de modo que el alumno sea capaz en buena medida de memorizar tantos vocablos como sea posible, ya que ello es factor primordial en el éxito que pueda tener luego en la comprensión de diversos contextos, sin importar su complejidad estructural.

El vocabulario básico que listamos en esta Guía, en buena parte tomado de los programas de los últimos tres años del bachillerato (escuela secundaria) venezolano (no incluye los cognados más obvios), por lo cual no debe serle extraño, debe ser dominado por el alumno si es que ya no lo domina en parte o totalmente. Esto implica que debe saber el significado o significados más comunes de cada uno de los términos incluidos, escribirlo, reconocerlo al leerlo, pronunciarlo "aceptablemente" y de ser posible entenderlo cuando lo escucha. La pronunciación "aceptable" puede tener varios puntos de referencia: la que le señale el profesor o facilitador del curso al pronunciar cada palabra, la que escuche en material pre-grabado en audiocassette o por cualquier medio electrónico, la que indique un diccionario bilingüe, o la que suministramos aquí con cada vocablo incluido en la Guía. Es obvio que cualquier persona que pretenda leer un idioma debe no sólo tener una comprensión amplia de su estructura gramatical y sintáctica, sino que debe igualmente dominar un vocabulario básico. Ese dominio se logra de varias maneras, todas ellas enmarcadas por supuesto en la práctica continua.

Si bien es cierto que el cerebro humano puede almacenar vocablos tanto de idiomas nativos como segundos, terceros o más idiomas de diversas maneras, también es cierto que mientras más detalles (morfológicos, semánticos, sintácticos, fonológicos) le asignemos a cada vocablo, mayor será la probabilidad de que los recordemos en un momento determinado en relación a otros. Es decir, podemos almacenar en nuestra memoria cualquier palabra con sólo conocer la manera como se escribe y su significado más común (ya sea en el mismo idioma o en otro), si se trata de un vocablo polisémico. Pero si le agregamos un posible

modo de pronunciarlo, aun cuando no sea correcto (el cerebro no puede “saber” cuál es la forma correcta de pronunciar ningún vocablo. Eso lo determinan los usuarios en función de una serie de circunstancias), esa pronunciación se convierte en referencia, igual que si le anexamos una posible función gramatical (sustantivo, verbo, adjetivo, etc.). De allí que sea importante que para reforzar esa memorización no sólo podamos deletrear el término, sino que igualmente podamos calificarlo gramaticalmente, escribirlo y decirlo en voz alta (de modo que nuestra sistema auditivo “tome nota” y también lo registre).

El cerebro es un órgano muy complejo pero igualmente muy ecléctico, es decir, busca no sólo almacenar información de la manera más práctica sino que del mismo modo puede almacenar una misma información en diferentes sitios si ello facilita su utilización. De allí que un vocablo inglés polifuncional y polisémico como *like* (pronunciado *láik*), usualmente un verbo, pueda estar almacenado en un sitio del cerebro como verbo regular, en otro como preposición, adjetivo y sustantivo y en otro como parte de expresiones idiomáticas. Y ello no descarta una serie de posibles interconexiones complejas que respondan a estímulos específicos a su vez de mayor complejidad que la simple visualización de la palabra por si sola.

Por todo esto es importante que el alumno realice una serie de tareas con respecto al vocabulario que listamos (y con cualquier otro). Primero, copiar cada una de las palabras con “su puño y letra”, luego agruparlas por orden alfabético o por sus características morfológicas ( los monosílabos en un grupo, los bisílabos o polisílabos en otro, de ser necesario con la ayuda del diccionario), o por cualquier otra característica; y finalmente utilizarlas en contextos sencillos escritos (en nuestro caso en inglés) que permitan reforzar su significado. Podría decirse que a mayor número de maneras de recordar una palabra, mayor será la probabilidad de que en efecto la recordemos, ya sea pasivamente (reconociéndola en forma aislada o en un contexto cualquiera escrito) o activamente, usándola para expresar alguna idea ya sea oralmente o por escrito.

Hemos agregado una pronunciación aproximada de cada término, repitiendo algunas letras para enfatizar sonidos (usualmente al final o al comienzo del vocablo) que deben ser pronunciados claramente para que el cerebro pueda registrar esa particularidad, ya que ella podría ser importante para diferenciar este vocablo de otro similar. Por ejemplo en el vocablo *some*, pronunciado *som*, repetimos la *m* final para recordarle al alumno que ese último fonema termina en *m*, no en *n*, y para que no se confunda con el vocablo inglés *son* (*son*). También en algunos casos damos dos posibles maneras de pronunciar un mismo vocablo, ya que muchas veces ello depende del contexto (qué sonido sigue) o del énfasis que se le quiera dar a tal vocablo. He aquí pues ese vocabulario, presentado por funciones para facilitar su organización, aunque sin olvidar que muchos vocablos pueden tener más de una función (especialmente los sustantivos y verbos), y en cada función, más de un significado.

## Sustantivos

Como ya hemos señalado, los sustantivos son aquellos vocablos que de alguna manera nombran lo que existe. Los sustantivos son por lo tanto los vocablos más numerosos y obviamente siempre constituyen la mayor parte del vocabulario de cualquier idioma y en inglés hay cientos de miles de ellos. Los diccionarios inglés-español español-inglés suelen identificar los sustantivos ya sea con una **s.**, o con una **n.** (nombre), y si se trata de sustantivos polisémicos (de más de un significado), listan el significado más frecuente de primero, y luego los demás en orden descendente de frecuencia de uso. Para efectos de esta lista, basta por ahora con tener un solo significado, el más común, para cada término, aun cuando a veces tenemos términos polisémicos que se usan con la misma o similar frecuencia con uno u otro significado, o con significados muy similares pero no exactamente iguales.

(1)

*blouse* (**bláus**): blusa  
*sport* (**ssportt**): deporte  
*sweater* (**suéter**): sudadera  
*name* (**néimm**): nombre  
*answer* (**ánser**): respuesta  
*story* (**stori**): historia  
*apple* (**ápel**): manzana  
*food* (**fuudd**): alimento  
*teacher* (**tícher**): maestro(a)  
*garden* (**gárden**): jardín

*evening* (**iffnin**): noche  
*example* (**eksámpel**): ejemplo  
*flower* (**fláuer**): flor  
*noon* (**nuun**): mediodía  
*today* (**tudéi**): hoy  
*eyes* (**áis**): ojos  
*table* (**téibel**): mesa  
*note* (**nóutt**): nota  
*paper* (**péiper**): papel  
*page* (**péich**): página

Note que para aproximarnos al sonido inicial de la *s* en las palabras *sport*, y *story*, hemos colocado dos eses (**ssportt**, **stori**) al comienzo de la pronunciación figurada en vez de *esport* o *estori*, para enfatizar el sonido de esa *s*. La idea es tratar de evitar pronunciar esas palabras como si comenzaran con *e*, ya que eso no ocurre en inglés en estas instancias. Note también que para enfatizar que el sonido de la última *t* en *sport* debe escucharse, hemos duplicado la *t* final. De no pronunciarse claramente esa *t* final entonces estaríamos diciendo la palabra *spore* (**sspor**), “espora”. En el caso de la palabra *board* (**bordd**), si no pronunciamos la *d* final estaremos diciendo *boar* o *bore*, que significan algo muy diferente.

En fin, es muy importante pronunciar las consonantes finales ya sea por si solas o cuando son parte de una sílaba final. Por ejemplo en el caso del vocablo *name* (**néimm**), debe enfatizarse el sonido de la *m* final para que no se confunda por ejemplo con el adverbio de negación *nay* (**néi**). Igual situación se presenta con la

palabra *time* (**táimm**), de no pronunciarse claramente la m final estaríamos diciendo *tie* (**tái**), que es otra cosa. De igual manera debemos indicar que la t de *sweater* se puede pronunciar como si fuese r (**suérer**), y que incluso en casos como el de *party*, la t se puede obviar dado que antecede a una r (**pári**)

(2)

<i>time</i> ( <b>táimm</b> ): tiempo	<i>bed</i> ( <b>bedd</b> ): cama
<i>friend</i> ( <b>fréndd</b> ): amigo (a)	<i>girl</i> ( <b>gérl</b> ): muchacha
<i>board</i> ( <b>bordd</b> ): cartelera	<i>glass</i> ( <b>glass</b> ): vidrio, vaso
<i>tree</i> ( <b>trii</b> ): árbol	<i>book</i> ( <b>bukk</b> ): libro
<i>hair</i> ( <b>jérr</b> ): pelo	<i>party</i> ( <b>párti</b> ): fiesta
<i>trousers</i> ( <b>tráusers</b> ): pantalones	<i>half</i> ( <b>jaff</b> ): mitad
<i>box</i> ( <b>boks</b> ): caja	<i>boy</i> ( <b>bói</b> ): muchacho
<i>home</i> ( <b>jómm</b> ): hogar	<i>piece</i> ( <b>pis</b> ): pedazo
<i>thanks</i> ( <b>zénks</b> ): gracias	<i>today</i> ( <b>tódai</b> ): hoy
<i>pen</i> ( <b>penn</b> ): bolígrafo	<i>watch</i> ( <b>gúattch</b> ): reloj

El sonido de la combinación *th* en inglés, tal como en las palabras *thanks* (**zénks**), *month* (**monz**), *Thursday* (**zúrsdei**), es labidental; es decir debe pronunciarse con la punta de la lengua entre los dientes. En esta guía lo hemos representado con una z, en el entendido de que el alumno tratara de pronunciarlo de la manera como lo estamos indicando aquí.

(3)

<i>cat</i> ( <b>katt</b> ): gato	<i>pencil</i> ( <b>pénsil</b> ): lápiz
<i>water</i> ( <b>gúater</b> ): agua	<i>class</i> ( <b>klass</b> ): clase
<i>hour</i> ( <b>áuar</b> ): hora	<i>picture</i> ( <b>píkchur</b> ): imagen
<i>week</i> ( <b>güik</b> ): semana	<i>house</i> ( <b>jáuss</b> ): casa
<i>window</i> ( <b>güindou</b> ): ventana	<i>clock</i> ( <b>klok</b> ): reloj (de pared)
<i>pupil</i> ( <b>piupil</b> ): alumno	<i>woman</i> ( <b>güuman</b> ): mujer
<i>jacket</i> ( <b>cháket</b> ): chaqueta	<i>kitchen</i> ( <b>kittchen</b> ): cocina
<i>quarter</i> ( <b>kuárter</b> ): cuarta parte	<i>cup</i> ( <b>kopp</b> ): taza
<i>question</i> ( <b>kuéstion</b> ): pregunta	<i>word</i> ( <b>guordd</b> ): palabra
<i>chair</i> ( <b>cher</b> ): silla	<i>lesson</i> ( <b>léson</b> ): lección

Muchas palabras en inglés, al igual que en otros idiomas, son homófonas, es decir se pronuncian igual que otras aun cuando su ortografía sea diferente. Por ejemplo el vocablo *hour* (hora, tiempo) es homófono con el vocablo *our* (nuestro). El sustantivo *aunt* (tía) se pronuncia igual que el sustantivo *ant* (hormiga), por lo que para identificarlos adecuadamente debemos guiarnos por el contexto. Lo mismo ocurre por ejemplo con *week* (semana) y *weak* (débil), con el pronombre *I* (yo), el adverbio *aye* (sí), y el sustantivo *eye* (ojo, ver); con el pronombre *you* (tu,

usted), y los sustantivos *ewe* (hembra del venado), y *yew* (tejo), y muchos otros más.

(4)

*work (guorkk)*: trabajo  
*library (láibrari)*: biblioteca  
*man (mann)*: hombre  
*room (ruumm)*: habitación  
*school (sscul)*: escuela  
*minute (mínutt)*: minuto  
*second (sécond)*: segundo  
*dog (dogg)*: perro  
*door (dorr)*: puerta  
*morning (mórninn)*: mañana

*child (cháildd)*: niño (a)  
*year (iierr)*: año  
*children (childreenn)*: niños (as)  
*day (déi)*: día  
*desk (desk)*: escritorio  
*yesterday (iésterdei)*: ayer  
*Miss (miss)*: señorita  
*month (monz)*: mes  
*sentence (séntenss)*: oración  
*sheet (sshiitt)*: hoja, lámina

De igual manera tenemos vocablos que no obstante se escriben igual (es decir, son homógrafos) son realmente palabras diferentes, como es el caso de *Miss* (señorita) y el verbo *miss* (fallar, hacer falta), y de *may* (poder) y *May* (mayo). En estos dos últimos casos puede ser más fácil diferenciarlas en contexto por que unas se escriben siempre con mayúscula, pero son casos muy poco usuales

(5)

*movies (múvis)*: películas  
*dress (dress)*: vestido  
*Mr. (mister)* : Sr. (señor)  
*skirt (sskertt)*: falda  
*face (féiss)*: rostro  
*Monday (móndei)*: lunes  
*Thursday (zúrsdei)* : jueves  
*Friday (fráidei)*: viernes  
*Sunday (sóndei)*: domingo  
*daughter (dóter)*: hija

*shirt (sshertt)*: camisa  
*shoe (sshuu)*: zapato  
*Mrs. (missus)*: Sra. (señora)  
*night (náitt)*: noche  
*principal (príncipal)*: director (de liceo)  
*Tuesday (tíusdei)* : martes  
*Wednesday (güédnesdei)*: miércoles  
*Saturday (sáturdei)* : sábado  
*brother (bróder)*: hermano  
*father (fáder)*: padre

Las palabras *mister* y *mistress* presentan una particularidad en inglés: Cuando ambas se escriben en forma abreviada (*Mr.* y *Mrs.*) se utilizan como títulos de respeto (señor, señora), implicación que no necesariamente tienen cuando se escriben completas. *Míster* en este caso se puede incluso percibir como peyorativo en tanto que *mistress* implica casi siempre concubina.

(6)

*mother (móder)*: madre  
*son (sonn)*: hijo  
*uncle (ónkel)*: tío  
*French (frenchh)*: francés  
*Spanish (sspanishh)*: español  
*breakfast (bréfastt)*: desayuno  
*dinner (diner)*: cena  
*bread (brédd)*: pan  
*egg (egg)*: huevo  
*milk (melkk)*: leche  
*salad (sáladd)*: ensalada  
*January (yánuari)*: enero  
*May (méi)*: mayo  
*language (léngüichh)*: idioma

*sister (sister)*: hermana  
*aunt (antt)*: tía  
*English (ínglishh)*: inglés  
*Italian (Italian, aitalian)*: italiano  
*German (yérmann)*: alemán  
*lunch (lónchh)*: almuerzo  
*Portuguese (portuguiss)*: portugués  
*coffee (kófi)*: café  
*ham (jamm)*: jamón  
*orange (óranchh)*: naranja  
*corn (kornn)*: maíz  
*March (march)*: marzo  
*June (yunn)*: junio

Note que *salad* es una palabra de origen latino que pudiera confundir por su grafía. Es decir uno pudiera pensar que es un adjetivo que significa “salado (a) (as)”, cuando en verdad ha adquirido el significado de “ensalada”. Esto ocurre con una buena cantidad de vocablos cognados (de igual o similar grafía en ambos idiomas), y de hecho, por su importancia, serán estudiados aparte en otra Unidad de este curso.

(7)

*address (áddress)*: dirección  
*hall (joll)*: salón, pasillo  
*toast (toust)*: tostada  
*hand (jandd)*: mano  
*town (táunn)*: pueblo, ciudad  
*city (citi)*: ciudad

*holiday (jólidei)*: día festivo  
*clothes (clóuzes)*: ropas  
*baby (béibi)*: bebé  
*police (políss)*: policía  
*seat (siit)*: asiento  
*building (bildinn)*: edificio  
*comb (kombb)*: peine

*cinema (cínema)*: cine  
*paragraph (páragraf)*: párrafo  
*towel (tágüel)*: toalla  
*parents (párentts)*: padres  
*actress (áctress)*: actriz  
*age (éich)*: edad

*people (pípol)*: gente  
*place (pléiss)*: lugar  
*coat (couth)*: abrigo  
*back (bakk)*: espalda  
*engineer (inyiniér)*: ingeniero  
*bag (bagg)*: cartera  
*shop (sshopp)*: tienda

Otro punto que es conveniente señalar es que algunas palabras van a tener significados diferentes de acuerdo con la manera en que se pronuncien. Tal es el



caso del vocablo *address*, el cual cuando se pronuncia con acento en la a inicial significa dirección (sitio), en cambio cuando se le pone el acento en la última sílaba (*addréss*), se convierte en el verbo “dirigirse a, dar un discurso”. Sin embargo esto no sucede con la mayoría de los sustantivos que también son verbos. De allí que por ejemplo en la lista precedente *toast* sea tostada (y brindis) pero también tostar (brindar), *age* edad pero también envejecer, *people* gente, pueblo pero igualmente poblar. *Place* es lugar y también colocar, *coat* abrigo, revestimiento y revestir, *police* policía y vigilar, *back* espalda, respaldo y respaldar, *seat* asiento y sentar(se), *comb* peine y peinar (se), y *shop* tienda e ir de compras. Todos ellos se pronuncian igual como sustantivos que como verbos.

Por otra parte obsérvese que la palabra *hall* es de pronunciación similar a los vocablos *hole* (hueco) y *whole* (entero).

(8)

<i>present (présent):</i> presente	<i>ball (boll):</i> pelota
<i>country (countri):</i> país	<i>Christmas (cristmas):</i> Navidad
<i>beach (biichh)</i> playa	<i>date (déitt):</i> fecha
<i>juice (yiuss):</i> jugo	<i>record (récordd):</i> registro
<i>birth (berzz):</i> nacimiento	<i>lady (léidi):</i> dama
<i>lawyer (lóyer):</i> abogado	<i>river (river):</i> río
<i>blank (blánkk):</i> espacio en blanco	<i>donkey (dónki):</i> burro
<i>letter (léter):</i> carta	<i>rose (róuss):</i> rosa
<i>block (block):</i> bloque	<i>key (kii):</i> llave
<i>drink (drinkk):</i> bebida	<i>light (láitt):</i> luz

El vocablo *present* es otro caso de palabra cuyo significado depende de cómo se pronuncie. Cuando se le acentúa en la primera sílaba (*présentt*), es sustantivo (presente) pero cuando se le pone el acento en la segunda sílaba (*preséntt*), se convierte a verbo (presentar, dar a conocer). Igual sucede con *record*, cuando se pronuncia con acento en la primera sílaba (*récord*) es sustantivo (registro) pero cuando se le acentúa en la última (*recórd*) es verbo (registrar, asentar).

De la lista previa los sustantivos que no sufren ningún cambio para convertirse a verbos son *date*, *blank*, *block*, y *drink* (verbo irregular). El sustantivo *birth* (nacimiento) para convertirse a verbo requiere de un auxiliar, de allí que este sea *give birth* (parir). El vocablo *rose* también es el pasado del verbo irregular *rise* (*ráiss*), subir, elevarse, en tanto que *light* agrega el sufijo *-en* para verbalizarse como *lighten* (iluminar). El vocablo *key* también puede convertirse a verbo pero con el significado de “darle o ponerle una clave o llave a algo”

(9)

*science (sscianss): ciencia*  
*lot (lott): lote*  
*magazine (mágazinn): revista*  
*farmer (fármer): granjero*  
*meat (míitt): carne*  
*cake (kéikk): torta*  
*Sir (serr): Señor*  
*mistake (mistéikk): error*  
*fish (fishh): pez*  
*soup (súupp): sopa*

*end (endd): final*  
*shower (shágüerr): ducha*  
*butter (bóter): mantequilla*  
*signature (signashurr): firma*  
*side (sáidd): lado*  
*field (fildd): campo*  
*film (felmm): película*  
*song (songg): canción*  
*station (sstéishiinn): estación*  
*car (karr): carro, automovil*

De esta lista previa los sustantivos *end*, *shower*, *butter*, *side*, *cake*, *field*, *film*, *mistake* (verbo irregular), *fish* y *station* son también verbos que se escriben y se pronuncian exactamente igual en ambos casos. Sin embargo, hay sustantivos cuyas formas verbales no son iguales sino parecidas, tal como el sustantivo *song* (canción) cuya forma verbal (irregular) es *sing* (cantar). *Sir* (señor) es un caso si se quiere particular que como verbo se escribe *sire* (*sáirr*) pero con el significado de engendrar. *Butter* también se puede pronunciar *borer*, aun cuando en este caso se confunda con *borer* (perforador).

(10)

*floor (floor): piso*  
*card (kardd): tarjeta, carta*  
*store (sstor): tienda*  
*front (frontt): frente*  
*nurse (norss): enfermero*  
*novel (nóvell): novella*  
*surname (surnéimm): nombre*  
*tea (tii): té*  
*chicken (chíkenn): gallina*  
*thing (zingg): cosa*  
*package (pákachh): paquete*  
*blonde (blóndd): rubia*

*money (móni): dinero*  
*food (fúudd): alimento, comida*  
*care (kerr): cuidado, atención*  
*fruit (frutt): fruta*  
*carpenter (kárpenter): carpintero*  
*street (sstríitt): calle*  
*game (géimm): juego*  
*cheese (chíiss): queso*  
*turkey (turki): pavo; Turquía*  
*pants (pánts): pantalones*  
*church (chorchh): iglesia*  
*tomorrow (tumórrou): mañana*

De la lista previa los sustantivos *floor*, *store*, *care*, *front*, *nurse*, y *package* son también verbos regulares comunes semánticamente correspondientes. El sustantivo *food* (alimento) se convierte a *feed* (*fiid*) como verbo irregular (alimentar). El caso de *money* es bastante curioso ya que se utiliza como adjetivo pero agregándole la terminación verbal *-ed*, es decir *moneyed* (rico, adinerado). El sustantivo *pants* tiene sólo la forma plural cuando significa pantalones. Sin embargo, al igual que en castellano se puede singularizar si se refiere a uno de sus dos componentes (pantalón: *pant*).

(11)

<i>matter (máter)</i> : materia	<i>ship (sshipp)</i> : barco
<i>fault (fóltt)</i> : falta	<i>meeting (mítin)</i> : reunión
<i>silk (síkk)</i> : seda	<i>voice (vóiss)</i> : voz
<i>foot (fuutt)</i> : pie	<i>feet (fiitt)</i> : pies
<i>singer (síngr)</i> : cantante	<i>walk (guókk)</i> : caminata
<i>size (sáiss)</i> : tamaño	<i>relatives (relatiffs)</i> : familiares
<i>mom (momm)</i> : mamá	<i>soap (soopp)</i> : jabón
<i>west (güestt)</i> : Oeste	<i>east (iistt)</i> : Este
<i>north (norzz)</i> : Norte	<i>south (sáuzz)</i> : Sur
<i>shape (shéipp)</i> : forma	<i>wife (guáíff)</i> : esposa

La v en inglés se pronuncia de manera diferente que la b (en algunos países hispano-hablantes también). Mientras que la b es labial (se pronuncia con los labios casi cerrados), la v es más dental, casi como una f. En el caso de la palabra *voice*, si pronunciamos la v inicial como si fuera una b estaríamos diciendo en verdad *boys (bóiss)*, muchachos. De allí la importancia en diferenciar estos dos sonidos iniciales, lo cual ayuda inmensamente a que el cerebro pueda procesarlos como de dos vocablos diferentes. Igual ocurriría por ejemplo con los pares *vat* (tanque) y *bat* (murciélago), *vet* (veterinario) y *bet* (apuesta), *volt* (voltio) y *bolt* (centella), etc.

Esta circunstancia fonética por supuesto también se aplica cuando la v aparece como parte de alguna otra sílaba, por ejemplo en palabras como *relatives*, *give*, *live*, *dove*, *stove*, *sleeve*, *sieve*, *Steve*, etc. Por otra parte en este grupo de palabras los sustantivos que también funcionan como verbos comunes (con la misma pronunciación) son *voice* (vocear), *ship* (enviar por barco), *foot* (pagar la cuenta), *walk* (caminar), *size* (medir), *soap* (enjabonar), y *shape* (dar forma).

(12)

<i>baggage (bagachh)</i> : equipaje	<i>nephew (néfiu)</i> : sobrino
<i>news (nius)</i> : noticias	<i>square (sskuér)</i> : cuadrado
<i>appointment (apóinttment)</i> : cita	<i>speaker (sspiker)</i> : orador
<i>gentleman (yéntelman)</i> : caballero	<i>noise (noiss)</i> : ruido
<i>wood (güudd)</i> : madera	<i>way (güei)</i> : vía, manera
<i>grandchild (grandchaildd)</i> : nieto(a)	<i>stair (sster)</i> : escalón
<i>wish (güish)</i> : deseo	<i>train (tréinn)</i> : tren
<i>bike (báikk)</i> : bicicleta	<i>bicycle (báicikel)</i> : bicicleta
<i>grandfather (grandfáder)</i> : abuelo	<i>pain (péinn)</i> : dolor

El sustantivo *news* (noticias) no tiene forma singular y aun cuando proviene de la misma raíz etimológica que el adjetivo *new*, (nuevo, nueva, nuevos, nuevas), no

debe confundirse con este. En cuanto al vocablo *wood*, el sonido inicial debe ser como si llevara diéresis, de lo contrario sonaría igual que *good* (**guud**, bueno). El mismo caso se presentaría con *way*, aun cuando este es de más fácil pronunciación. Los sustantivos de la lista que funcionan también como verbos comunes (con la misma pronunciación) son *square* (cuadrar), *wish* (desear), *train* (entrenar) y *bike* (montar bicicleta).

(13)

*pair* (**per**): par  
*niece* (**niiss**): sobrina  
*suit* (**sut**): traje  
*bridge* (**bridch**): puente  
*hill* (**jiill**): colina  
*tooth* (**tuuzz**): diente  
*bottle* (**bótel**): botella  
*teeth* (**tiizz**): dientes  
*corner* (**kórnerr**): esquina  
*cotton* (**kótonn**): algodón  
*cousin* (**kóusin**): primo(a)

*sugar* (**shúgar**): azúcar  
*handkerchief* (**jánkerchiff**): pañuelo  
*world* (**guórlidd**): mundo  
*writer* (**ráiter**): escritor(a)  
*truth* (**truuzz**): verdad  
*break* (**breikk**): rotura, pausa  
*salt* (**soltt**): sal  
*pity* (**piti**): piedad  
*husband* (**jósbandd**): marido  
*plane* (**pléinn**): plano  
*plate* (**pléitt**): plato, placa

El sustantivo *pair* es homófono, es decir se pronuncia igual o casi igual, con *per* (por), *pare* (mondar) y *pear* (pera). *Suit* tiene una pronunciación muy parecida a *soot* (hollín), igual sucede con *hill* y el verbo *heal* (curar), con *break* y *brake* (freno) y con *plane* y *plain* (sencillo, simple). De este grupo los sustantivos que también funcionan como verbos de uso común son *pair* (parear), *suit* (trajear), *bridge* (conectar), *tooth* (ponerle dientes a algo), *break* (romper, pausar), *bottle* (embotellar), *salt* (ponerle sal a algo), *pity* (sentir pena por), *corner* (esquinar) y *plate* (*enchapar*).

(14)

*job* (**yob**): empleo  
*joke* (**yokk**): chiste  
*cow* (**cáu**): vaca  
*player* (**pléiyer**): jugador  
*deal* (**di-al**): transacción  
*leather* (**léder**): cuero  
*dancer* (**dancer**): bailarín  
*test* (**testt**): prueba  
*trip* (**tripp**): viaje  
*dad* (**dadd**): papá

*tie* (**tái**): empate, corbata  
*driver* (**draiver**): chofer  
*change* (**chéinch**): cambio  
*kiss* (**kiss**): beso  
*marriage* (**márriech**): matrimonio  
*leg* (**legg**): pierna  
*love* (**lovv**): amor  
*lie* (**láii**): mentira  
*life* (**láiff**): vida  
*road* (**roudd**): carretera

La pronunciación de las letras j e y en inglés no es igual pero si muy parecida, lo cual se evidencia por ejemplo en las palabras *joke* y *yoke* (yugo, yunta) y en otros casos (*jew* contrastado con *yew* o *you*, *jam* con *yam*, etc.). Lo más aconsejable en estas situaciones es tratar de pronunciar la j como si fuera una y (ye) castellana y la y inglesa como si fuera una i castellana. El sustantivo *leather* (**léder**) se escribe de manera similar que *lather* (láder), “espuma de jabón”, pero ambos se pronuncian de forma diferente. *Lather* a su vez se confunde usualmente en su pronunciación con *ladder* (escalera).

En el caso de *love*, si no se pronuncia adecuadamente (la v como si fuera casi una f) se puede confundir con *lob* (lombriz, voleo). Por otra parte la pronunciación de *lie* es igual que la de *lye* (lejía). De este grupo de vocablos los sustantivos que funcionan igualmente como verbos de uso común son *tie* (empatar), *joke* (bromear), *cow* (acobardar), *change* (cambiar), *kiss* (besar), *deal* (transar, negociar), *leather* (forrar con cuero), *love* (amar), *test* (comprobar), *lie* (mentir, yacer) y *trip* (tropezarse).

### Sustantivos compuestos

Los sustantivos compuestos, como su nombre lo indica, son aquellos compuestos de al menos dos vocablos, generalmente sustantivos, aunque también pueden estar conformados por un modificador adjetival y uno o más sustantivos. Cuando el sustantivo compuesto está conformado sólo por sustantivos suele llamarse compuesto nominal o compuesto sustantival. Recuérdese además que por definición todo compuesto nominal es a su vez una frase nominal.

El sustantivo compuesto se puede escribir de tres maneras diferentes. La primera, quizás la más común, en la cual sus partes componentes están separadas; la segunda en la cual están unidas por un guión, y la tercera en la cual las partes componentes se han unido para formar una sola palabra. Esto último generalmente sucede cuando el término no pasa de dos vocablos componentes y su uso se ha hecho muy frecuente.

El diccionario bilingüe inglés-español español-inglés sólo lista los de uso más común, por lo que si un compuesto nominal no aparece listado como tal en el diccionario, debe buscarse el significado de las partes que la conforman, y de allí derivar el posible significado del compuesto completo. He aquí una lista de los más comunes:

(1)

*afternoon* (**áfter nuun**): tarde  
*notebook* (**nóut buk**): cuaderno  
*t.v.set* (**tivi sét**): aparato de TV  
*classroom* (**klás ruum**): aula  
*bookshop* (**buuk shop**): librería  
*suitcase* (**sut kéis**): maleta

*blue jeans* (**blu yíns**): pantalón de denim  
*newspaper* (**nius péiper**): periódico  
*homework* (**jóm güerk**): tarea escolar  
*housewife* (**jáus güaif**): ama de casa  
*headache* (**jed éik**): dolor de cabeza  
*weekend* (**güik end**): fin de semana

El compuesto nominal *t.v. set* también se puede escribir *televisión set*. La traducción de *blue jeans* que hemos dado aquí es una aproximación, y podría ser igualmente “pantalón azul” (dado el color del material original que se utilizó para fabricarlo, proveniente de la ciudad francesa Nimes, de allí denim). En verdad el vocablo *blue jeans* con su pronunciación, en este caso castellanizada, (**bluyins**) se ha popularizado ampliamente en el mundo, mucho más que las equivalencias dadas aquí ( el vocablo *jeans* es una deformación de Genoa, el pueblo italiano).

(2)

*bedroom* (**bed ruum**): dormitorio  
*ice-cream* (**áis criim**): helado  
*bookstore* (**buk stor**): librería  
*boyfriend* (**bói frénd**): novio  
*eyeglasses* (**ái glases**): lentes

*toothache* (**tuuz éikk**): dolor de muelas  
*housework* (**jáussgüerk**): trabajo en casa  
*taxidriver* (**táksi dráiver**): taxista  
*girlfriend* (**gerl frénd**): novia  
*drugstore* (**drog stor**): farmacia

Para los efectos de memorización de la grafía de estos vocablos y de su significado la exacta o correcta pronunciación ya no es tan importante como en palabras sencillas. Ello debido a que cada combinación nominal de este tipo es usualmente única y es poco probable que se confunda con otra al pronunciarla. De allí que por ejemplo ya no sea tan esencial que se pronuncien claramente las consonantes finales de cada palabra que conforma el compuesto al enunciarlas.

(3)

*bathroom* (**báz ruum**): sala de baño      *toothpaste* (**túuz péistt**): pasta dental  
*policeman* (**polís man**): agente policial      *living-room* (**lívín ruum**): sala de estar  
*post-office* (**post ofis**): oficina postal

*birthday* (**bérs déi**): día de cumpleaños  
*classmate* (**klás meit**): compañero de clase  
*toothbrush* (**túuz brosh**): cepillo dental  
*hot dog* (**ját dog**): emparedado de salchicha  
*stomach ache* (**sstómak eik**): dolor de estómago  
*dining-room* (**dáinin ruum**): sala de comedor  
*high school* (**jái skuul**): liceo, secundaria

Nótese que el vocablo *school* puede confundirse por si solo con el sustantivo *skull* (**sskoll**, cráneo). Por otra parte, usualmente estos compuestos nominales se pronuncian como una sola palabra, aun cuando sus partes conformantes puedan estar separadas por un guión o simplemente separadas. Hay algunas cuyas partes conformantes se pronuncian expresamente por separado para evitar problemas fonéticos (trabalenguas más que todo). En cualquier caso, si se quiere, por ejemplo para enfatizar el vocablo, todas ellas pueden pronunciarse por separado y así lo hemos indicado aquí

### Determinadores del sustantivo

Se llama *determinador* (*determiner*) a aquella subclase de palabras con características adjetivales que "determinan" al sustantivo en una frase nominal. Es decir a las que establecen los límites del sustantivo al cual o a los cuales modifican. Usualmente se les coloca antes de adjetivos descriptores. Los determinadores más comunes son los artículos (*a, an, the*), los adjetivos demostrativos (*this, that*) y los adjetivos posesivos (*my, your, his, her, its, our, their*). En muchos casos los determinadores también pueden hacer las veces del sustantivo y funcionar como sujetos de una frase u oración. He aquí los más comunes:

Simples:

*some* (**somm**): algunos (as)  
*that* (**datt**): eso (a)  
*those* (**dóuss**): esos (as)  
*several* (**séveral**): varios (a)  
*a* (**ei, e**): un(o)(a)  
*enough* (**inóff**): suficiente

*this* (**dis**): esto (a)  
*these* (**diiss**): estos (as)  
*many* (**méni**): muchos (as)  
*the* (**de, di**): el, la, lo  
*an* (**ann**): uno (a)(s)  
*any* (**éni**): cualquier(a)

Hay vocablos usualmente monosílabos que cuando se pronuncian por si solos parecieran tener una pronunciación diferente a cuando se les combina con otros fonemas. Tal es el caso por ejemplo de los artículos *a* y *the*, que por si solos o cuando se quiere enfatizar su pronunciación individualizada en un contexto cualquiera parecieran tener una pronunciación "más completa" que cuando aparecen en contextos de pronunciación "corrida". De allí que por ejemplo una expresión como "*a book*" pueda ser pronunciada "**ei buukk**" o "**ebukk**" o que "*the book*" pueda ser expresada como "**di bukk**" o "**debukk**".

Esto también ocurre en otros casos y se explica muchas veces por una variante del fenómeno de *liaison* (que usualmente ocurre entre un sonido consonántico que se combina con otro que comienza con vocal o h muda) y por el cual en

castellano decimos por ejemplo ¿quiubo? En vez de ¿qué hubo?. También hay otros factores que inciden en estos casos de pronunciación diferente, como por ejemplo los acentos regionales, pero esos casos no podemos considerarlos aquí por su casi infinita variedad.

Nótese también la diferencia entre la pronunciación de *this* y *these*. Simplemente se diferencian en que en el segundo caso el sonido vocálico es más largo (**dis** y **diis**). Esta elongación del sonido vocálico ocurre con mucha frecuencia en inglés en palabras que se escriben con dos e seguidas (*cheese, feet, meet, reef, see, steep, etc.*) o con sonidos similares en combinaciones de las vocales ea o ie (*leave, sieve, please, grease, niece, etc.*)

*every (évrí)*: cada

*both (bóuz)*: ambos (as)

*each (ích)*: cada uno(a)

*plenty (plénti)*: bastante

*tiny (táini)*: minúsculo

*all (oll)*: todo(a)(s)

*no (no, nou)*: ninguno (a)

*next (nekstt)* : próximo (a)(s)

*another (anóder)*: otro (a)

*neither (níder)*: ninguna (de dos)

Compuestos:

*lots of (lótts off)*: mucho(a)(s)      *a few (efiu)*: unos pocos(as)

*a lot of (elott off)*: mucho(s)(as)

*a great deal of (egreitt dialoff)*: gran cantidad de

*a large number of (elarch nónumberoff)*: gran cantidad de

Posesivos:

*my (mái)*: mi (s)

*her (jerr)*: su, sus (de ella)

*our (áur)*: nuestro (a) (s)

*their (déir)*: su(s) (de ellos, de ellas)

*his (jiss)*: su, sus, suyo (s) (de él)

*hers (jerss)*: suyo (de ella)

*your (íur)*: su, sus, tu, tus, (de Ud.)

*its (iitss)*: su, sus, suyo (de ello, ella)

*mine (máinn)*: (el) mío, (la) mía, (los) míos, (las) mías

*ours (áurss)*: el nuestro, la nuestra, lo(s) nuestro(a)(s)

*yours (íurss)*: de Ud., de Uds., (el) tuyo, (la)(s) tuya(s)

*theirs (déirss)*: suyos (as) (de ellos, de ellas)

En el caso de estos últimos vocablos (*mine, ours, yours, theirs*) estos usualmente no preceden directamente al sustantivo que pudieran modificar, sino que más bien tienden a sustituirlo, como pronombres que en realidad son. De allí que tengamos expresiones como

*Mine is on the table.* (El mío está sobre la mesa)

*Hers was stolen.* (El de ella fue robado).

*Ours failed.* (La nuestra falló).

*Yours could be right.* (El suyo podría estar en lo cierto)



Se consideran no obstante como posibles post - determinadotes por que de igual manera estas expresiones podrían escribirse, aun cuando esto no es muy común, como complementos de una frase preposicional (usualmente con *of*) que a su vez modifica a un sustantivo *a posteriori*:

*The book of mine is on the table.*  
(El libro mío está en la mesa)

*The blue car of hers was stolen.*  
(El carro azul de ella fue robado)

## Adjetivos

Los adjetivos son, como ya lo hemos explicado en la Unidad sobre las partes de la oración, aquellos vocablos que de alguna manera dicen algo del sustantivo o de algún sujeto u objeto. Los diccionarios bilingües suelen identificarlos con la abreviatura **adj.**; y desde el punto de vista semántico, es decir de lo que significan, son mucho menos problemáticos que los sustantivos y los verbos, porque generalmente sólo tienen un significado general. Es decir son usualmente monosémicos y cuando ocurre que tienen más de un significado, el otro significado adjetival está usualmente relacionado de alguna manera al significado básico. De igual modo cuando el vocablo señalado como adjetivo también tiene función verbal, esa función verbal por lo general se deriva del significado adjetival.

Se excluyen de estas listas los adjetivos cognados más obvios en español e inglés, tales como *special*, *exquisite*, *delicate*, *scientific*, etc. que por ser usualmente de origen latino se escriben casi igual en ambos idiomas y generalmente significan lo mismo. Nótese igualmente que los adjetivos tienen una sola forma para el singular y plural y para el masculino y femenino. De allí que por ejemplo *black* signifique no sólo negro, sino también negra, negros y negras. Generalmente la forma precisa la determina el sustantivo al cual el adjetivo modifica: *black cat* : gato negro; *black cats*: gatos negros; *black woods*: maderas negras

(1)

*able (éibel)*: capaz  
*bent (bentt)*: doblado  
*glad (gladd)*: contento  
*black (blakk)*: negro  
*cool (cuul)*: fresco  
*damp (damp)*: humedo  
*dry (drái)*: seco  
*sure (shurr)*: seguro  
*nice (náiss)*: agradable  
*fast (fastt)*: rápido

*wrong (rongg)*: equivocado  
*big (bigg)*: grande  
*blue (blu)*: azul  
*brown (bráunn)*: marrón  
*cold (kouldd)*: frío  
*deep (diipp)*: profundo  
*foggy (fógi)*: nebuloso  
*thin (zinn)*: delgado  
*ugly (ógli)*: feo  
*edgy (édyi)*: tenso

Como veremos, muchos adjetivos son de origen verbal. En la lista previa por ejemplo *bent* (doblado) proviene del verbo irregular *bend* (doblar). Otros vocábulos homógrafos que funcionan como adjetivos también tienen función de verbos, como es el caso de *cool* (refrescar), *dry* (secar), *wrong* (hacer daño, perjudicar), o *brown* (poner de color marrón, amarronar). Otros anteponen o agregan un afijo para tal función: *enable* (habilitar, capacitar), *blacken* (ennegrecer), *deepen* (profundizar), *dampen* (mojar, humedecer). Aun otros son parte de verbos compuestos tales como *be able to* (ser capaz de), *make sure* (asegurarse), *be cold* (tener frío), etc.

(2)

<i>fat (fatt)</i> : gordo	<i>feeble (fiibel)</i> : débil
<i>green (griinn)</i> : verde	<i>gray (gréi)</i> : gris
<i>hot (jott)</i> : caluroso	<i>hollow (jólou)</i> : vacío, hueco
<i>good (guudd)</i> : bueno	<i>bad (badd)</i> : malo
<i>great (gréitt)</i> : gran	<i>hard (jardd)</i> : duro
<i>loud (láudd)</i> : ruidoso	<i>large (lárye)</i> : grande
<i>left (left)</i> : izquierda	<i>happy (jápi)</i> : feliz
<i>long (longg)</i> : largo	<i>messy (mési)</i> : desordenado
<i>moot (muutt)</i> : discutible	<i>narrow (nárrou)</i> : estrecho
<i>kind (káindd)</i> : amable	<i>lengthy (lénzi)</i> : largo (tiempo)

En inglés los adjetivos *large* y *great* pueden ambos implicar la idea de grande, pero hay que señalar que *large* se refiere casi siempre a volumen o cantidad, en tanto que *great* tiene que ver más con calidad. En cambio *big* puede implicar cualquiera de las dos. Por otra parte *large* no significa “largo” y por eso se dice que es un cognado falso.

*A large house*: Una casa grande

*A great idea*: Una gran idea

De la lista anterior *green* (reverdecer), *gray* (encanecer, envejecer), y *narrow* (estrechar) pueden convertirse en verbos sin cambiar su grafía original para el infinitivo. En cambio tenemos *fatten* (engordar), *enfeeble* (debilitar), *harden* (endurecer), *enlarge* (agrandar), *elongate* (alargar), *lengthen* (alargar en tiempo). Por otra parte hay que señalar que *green* puede confundirse en su pronunciación con *grin* (grin, mueca), y que el adjetivo *loud* se convierte en adverbio anteponiendo el prefijo *a* (*aloud*).

Note además que muchos adjetivos provienen de sustantivos que han agregado el sufijo *-y*. Tal es el caso de *messy* que viene de *mess* (desorden), *lengthy*, de *length* (longitud), *edgy*, de *edge* (filo), *foggy*, de *fog* (neblina), *thirsty* de *thirst* (sed), *dirty* de *dirt* (sucio, tierra), *healthy* de *health* (salud), etc. También debemos recordar que por otra parte muchos adjetivos se convierten en sustantivos al agregar por ejemplo el sufijo *-er*: *thinner* (adelgazador), *abler* (facilitador), *cooler* (refrescador), *dampener* (humidificador), etc.

(3)

<i>sad</i> ( <b>sadd</b> ): triste	<i>hungry</i> ( <b>jongri</b> ): hambriento
<i>sick</i> ( <b>sikk</b> ): enfermo	<i>ill</i> ( <b>iill</b> ): enfermo
<i>sleepy</i> ( <b>sslipi</b> ): somnoliento	<i>next</i> ( <b>nekstt</b> ): próximo
<i>last</i> ( <b>lastt</b> ): último	<i>odd</i> ( <b>odd</b> ): extraño
<i>pretty</i> ( <b>priti, príri</b> ): bonito	<i>pink</i> ( <b>pinkk</b> ): rosado
<i>quick</i> ( <b>kuikk</b> ): rápido	<i>right</i> ( <b>ráitt</b> ):, apropiado
<i>red</i> ( <b>redd</b> ): rojo	<i>slow</i> ( <b>sslou</b> ): lento
<i>smart</i> ( <b>ssmartt</b> ): astuto	<i>straight</i> ( <b>sstréigtt</b> ): derecho, recto
<i>mean</i> ( <b>miinn</b> ): indigno	<i>wide</i> ( <b>güaidd</b> ): amplio
<i>thirsty</i> ( <b>zirsti</b> ): sediento	<i>late</i> ( <b>leitt</b> ): tardío

De la lista anterior sólo *last* (durar) y *mean* (querer decir) funcionan también como verbos sin cambios en su grafía de infinitivo. *Sad* se convierte en *sadden* (entristecer), luego tenemos *sicken* (enfermar), *quicken* (agilizar), *redde* (enrojecer), *straighten* (enderezar), y *widen* (ampliar). También tenemos los verbos compuestos *make right* (arreglar, corregir), y *be next* (estar de turno, ser el próximo), entre otros.

(4)

<i>early</i> ( <b>érlí</b> ): temprano	<i>full</i> ( <b>ful</b> ): lleno
<i>small</i> ( <b>ssmol</b> ): pequeño	<i>short</i> ( <b>shortt</b> ): corto
<i>tall</i> ( <b>tol</b> ): alto	<i>white</i> ( <b>juáitt</b> ): blanco
<i>wet</i> ( <b>güétt</b> ): mojado	<i>yellow</i> ( <b>íélou</b> ): amarillo
<i>busy</i> ( <b>bísi</b> ): ocupado	<i>dear</i> ( <b>dí-ar</b> ): querido
<i>dirty</i> ( <b>dírti</b> ): sucio	<i>clean</i> ( <b>klinn</b> ): limpio
<i>easy</i> ( <b>iisi</b> ): fácil	<i>old</i> ( <b>ouldd</b> ): viejo
<i>cheap</i> ( <b>chiipp</b> ): barato	<i>fair</i> ( <b>fer</b> ): justo
<i>empty</i> ( <b>émmpti</b> ): vacío	<i>tired</i> ( <b>táirdd</b> ): cansado
<i>quiet</i> ( <b>kuáitt</b> ): sereno	<i>still</i> ( <b>sstil</b> ): inamovible

En la lista antecedente *wet* (mojar), *empty* (vaciar), *yellow* (amarillar, poner amarillo), *clean* (limpiar), *dirty* (ensuciar) y *quiet* (aquietar, silenciar) son también infinitivos verbales, en tanto que los adjetivos que agregan el sufijo *-en* para convertirse en verbos son *shorten* (acortar), *whiten* (blanquear), y *cheapen* (abaratarse). También son verbos *endear* (hacerse querer), *get busy* (atarearse) y *get old* (envejecer). El vocablo *tired* es un adjetivo que se deriva del verbo regular *tire* (cansar). El adjetivo *cheap* es similar en su pronunciación a *chip* (ficha), *ship* (barco, enviar por barco) y *sheep* (ovejas). El adjetivo *quiet* no debe confundirse con el adverbio *quite* (bastante, muy) aun cuando se pronuncian de la misma manera, ni con el verbo *quit* (**kuitt**, dejar, abandonar, rendirse). Por otra parte al agregar el sufijo *-er* tenemos los posibles sustantivos *wetter* (humecedor, mojador) *cleaner* (limpiador), y *quieter* (aquietador) que por supuesto también son los comparativos de superioridad de dichos adjetivos (más mojado, más limpio,

más tranquilo). Otra forma de conformar sustantivos con adjetivos es agregándoles el sufijo *-ness*: *fullness* (llenura), *smallness* (pequeñez), *whiteness* (blancura) *dirtiness* (suciedad), *emptiness* (vaciedad) etc.

(5)

<i>sound (sáundd)</i> : sano	<i>light (láigtt)</i> : liviano
<i>dark (darkk)</i> : oscuro	<i>like (láikk)</i> : similar
<i>afraid (afréidd)</i> : asustado	<i>scared (sskerdd)</i> : asustado
<i>healthy (jélzi)</i> : saludable	<i>low (lóu)</i> : bajo, inferior
<i>true (tru)</i> : cierto	<i>poor (puur)</i> : pobre
<i>rich (rich)</i> : rico	<i>round (ráundd)</i> : redondo
<i>brave (bréivv)</i> : valiente	<i>boring (bóring)</i> : aburrido
<i>free (frii)</i> : libre	<i>little (litel, lírel)</i> : pequeño
<i>odorous (ódorous)</i> : oloroso	<i>same (séimm)</i> : mismo
<i>married (márried)</i> : casado	<i>flat (flatt)</i> : plano, llano
<i>soft (soft)</i> : suave	<i>skinny (sskini)</i> : flaco

El vocablo *sound* como adjetivo implica sano (mentalmente), etc. pero como sustantivo significa usualmente “sonido” ( y también “estuario” o “sonda”) y como verbo sonar y sondear. De estos adjetivos listados los que también funcionan como verbos sin cambiar la grafía del infinitivo verbal son *like* (gustar), *round* (redondear), y *free* (liberar). También conforman verbos con el sufijo *-en darken* (oscurecer), *liken* (asemejarse), *lighten* (aliviar, aligerar), *flatten* (allanar, aplanar) y *soften* (suavizar). El vocablo *low* agrega el sufijo *-er* para verbalizarse como *lower* (bajar, rebajar). El adjetivo *scared* se deriva del verbo *scare* (asustar), *boring* de *bore* (aburrir) y *married* de *marry* (casarse). Por su parte *little* antepone el prefijo *be-* para convertirse en el verbo *belittle* (empequeñecer, reducir) en tanto que *free* agrega el sufijo *-dom* para convertirse en *freedom* (libertad). Además hay que señalar que *light* al igual que *night* y *bright*, pueden escribirse informalmente como *lite*, *nite* y *brite*.

(6)

<i>fixed (fixdd)</i> : fijo	<i>tight (táitt)</i> : tenso, ajustado
<i>new (nú)</i> : nuevo	<i>sharp (sharpp)</i> : afilado
<i>smooth (ssmuuz)</i> : suave	<i>broken (bróken)</i> : roto
<i>open (ópen)</i> : abierto	<i>close (klóuss)</i> : cercano
<i>closed (klóusdd)</i> : cerrado	<i>stiff (sstiiff)</i> : rígido, tieso
<i>bright (bráitt)</i> : brillante	<i>sticky (sstíki)</i> : pegajoso
<i>sudden (sódenn)</i> : repentino	<i>sweet (suiitt)</i> : dulce
<i>sour (sáurr)</i> : agrío	<i>clear (klíarr)</i> : claro, transparente
<i>thick (zickk)</i> : grueso	<i>high (jái)</i> : alto, elevado
<i>cut (kott)</i> : cortado	<i>waiting (güéitin)</i> : de espera

Los adjetivos de la lista anterior que son también verbos sin cambio de grafía en su forma infinitiva son *smooth* (suavizar), *open* (abrir), *sour* (agriar) y *clear* (aclarar). El adjetivo *fixed* viene del verbo *fix* (fijar), *broken* se deriva de *break* (romper), *closed* de *close* (cerrar), *cut* de *cut* (cortar) y *waiting* de *wait* (esperar). Los vocablos que al agregar *-en* se convierten en verbos son *tighten* (tensar), *sharpen* (afilarse, agudizar), *stiffen* (atiesar), *brighten* (abrillantar), *sweeten* (endulzar), *thicken* (engrosar) y *highen* (elevar). El vocablo *high* se pronuncia igual que la interjección *hi !* (hola), *cut* tiene una pronunciación muy similar a *cot* (catre, choza).

(7)

<i>living (lívíng)</i> : viviente, vivo	<i>warm (güarmm)</i> : cálido, tibio
<i>male (meil)</i> : masculino	<i>female (fiméil)</i> : femenino
<i>wise (güáíss)</i> : sabio	<i>foolish (fulishh)</i> : tonto, estúpido
<i>angry (ángrí)</i> : enojado	<i>mad (madd)</i> : alocado, loco
<i>heavy (jévi)</i> : pesado	<i>past (pastt)</i> : pasado
<i>strong (sstróng)</i> : fuerte	<i>chief (chiff)</i> : principal
<i>main (méinn)</i> : principal	<i>young (ióunnng)</i> : joven, juvenil
<i>muddy (módi)</i> : lodoso	<i>weak (güikk)</i> : débil
<i>broad (brodd)</i> : amplio, ancho	<i>wonderful (güónderful)</i> : maravilloso
<i>available (avéilebel)</i> : disponible	<i>expensive (ekspénsiv)</i> : caro
<i>beautiful (bíutiful)</i> : bello	<i>handsome (jánddsomm)</i> : bien parecido

En esta lista previa el único adjetivo que funciona como verbo sin cambios en su grafía como infinitivo es *warm* (calentar). Hay también un vocablo de origen verbal que funciona igualmente como adjetivo: *Living*, que proviene de *live* (vivir), Nótese que como en cualquier otra lengua, abundan los vocablos adjetivos que son sinónimos. Por ejemplo *weak* y *feeble* significan ambos débil, *main* y *chief* equivalen a principal, *beautiful* y *handsome* tienen significados similares al igual que *soft* y *smooth*. Por otra parte debemos señalar que desde el punto de vista fonético aquí hay vocablos que se pronuncian igual o muy parecido que otros: *male* y *mail* (correo), *main* y *mane* (melena), *weak* y *week* (semana). *Chief* por su parte se puede confundir con *chef* (**cheff**, cocinero principal), y *sheave* (**sshíivv**, roldana).

Hemos visto que la mayoría de los adjetivos ingleses, al igual que los de cualquier otro idioma, tienen opuestos. De allí que tengamos pares de adjetivos muy comunes como *big* (grande) y *small* (pequeño), *black* (negro) y *white* (blanco), *cold* (frío) y *hot* (caliente), *wet* (mojado) y *dry* (seco), etc. que hemos incluido en las listas precedentes. De igual manera hay adjetivos que conforman sus opuestos simplemente anteponiendo un prefijo, tal como *-un*. Así que por ejemplo *able* (capaz) se convierte a *unable* (incapaz), *even* (parejo) a *uneven* (disparejo, irregular). Otros adjetivos comunes, opuestos de vocablos previamente listados aquí, son:

(8)

<i>untrue</i> (incierto)	<i>unsure</i> (inseguro)	<i>unhappy</i> (infeliz)
<i>unkind</i> (hosco)	<i>unclean</i> (sucio)	<i>uneasy</i> (incómodo)
<i>unfair</i> (injusto)	<i>unsound</i> (irrazonable)	<i>unlike</i> (diferente)
<i>unafraid</i> (sin miedo)	<i>unhealthy</i> (insalubre)	<i>unmarried</i> (soltero)
<i>unbroken</i> (continuo)	<i>unclear</i> (confuso)	<i>uncut</i> (sin cortar)
<i>unwise</i> (no razonable)	<i>untired</i> (incansable)	<i>unquiet</i> (inquieto)
<i>unbent</i> (derecho)	<i>unfixed</i> (no fijo)	<i>unavailable</i> (no disponible)

## Números

Desde el punto de vista gramatical los números son básicamente adjetivos, ya que como determinadores establecen una relación directa con el sustantivo en una frase nominal. Para efectos de esta unidad, los números pueden a su vez dividirse en cardinales, ordinales y fraccionados.

### Números cardinales

<i>one</i> ( <b>uán</b> )	<i>two</i> ( <b>tú</b> )	<i>three</i> ( <b>zri</b> )	<i>four</i> ( <b>forr</b> )
<i>five</i> ( <b>fáivv</b> )	<i>six</i> ( <b>siks</b> )	<i>seven</i> ( <b>séven</b> )	<i>eight</i> ( <b>éitt</b> )
<i>nine</i> ( <b>náinn</b> )	<i>ten</i> ( <b>tenn</b> )	<i>eleven</i> ( <b>ilévenn</b> )	<i>twelve</i> ( <b>tuelf</b> )

La pronunciación de los números de la lista anterior presenta algunos inconvenientes menores: Los vocablos *one* y *wan* (pálido, palidecer), *two*, *too* (*también*) y *to* (a, hacia), *four*, *fur* (piel) y *for* (para, por), *eight* y *ate* (pasado de *eat*, comer) tienen todos pronunciación similar y su identificación adecuada, como es usual en estos casos de fononimia, se da usualmente sobre la base del contexto.

*thirteen* (**zirtíinn**)    *fourteen* (**fortíinn**)    *fifteen* (**fiftíinn**)    *sixteen* (**sikstíinn**)  
*seventeen* (**seventíinn**)    *eighteen* (**eitiíinn**)    *nineteen* (**náintiíinn**)

*twenty* (**tuénti**)    *thirty* (**zirti**)    *forty* (**fórti**)    *fifty* (**fífti**)  
*sixty* (**síksti**)    *seventy* (**séventi**)    *eighty* (**éiti**)    *ninety* (**náinnti**)  
*hundred* (**jóndred**)    *thousand* (**zóusandd**)  
*million* (**míllion**)    *billion* (**bíllion**)    *trillion* (**tríllion**)

### Números ordinales

En el caso de los números ordinales, desde el punto de vista de la fonética lo más importante es asegurarse de pronunciar la última sílaba o la última consonante en cuanto a los tres primeros números y el sufijo *-th* en los subsiguientes. Si no pronunciamos claramente el sufijo *-th* no habrá diferencia por ejemplo entre *seven* y *seventh*.

<i>first (férstt)</i>	<i>second (sékondd)</i>	<i>third (zérdd)</i>	<i>fourth (fóurzz)</i>
<i>fifth (fifzz)</i>	<i>sixth (sikzz)</i>	<i>seventh (sévenzz)</i>	<i>eighth (éizz)</i>
<i>ninth (náinzz)</i>	<i>tenth (tenzz)</i>	<i>eleventh (ilévenzz)</i>	<i>twelfth (túelfzz)</i>

<i>thirteenth (zértiinzz)</i>	<i>fourteenth (fóurtiinzz)</i>	<i>fifteenth (fiftiinzz)</i>
<i>twentieth (túentizz)</i>	<i>thirtieth (zértizz)</i>	<i>fortieth (fórtiizz)</i>
<i>fiftieth (fiftiizz)</i>	<i>sixtieth (síkstiizz)</i>	<i>seventieth (séventiizz)</i>

<i>eightieth (éitiizz)</i>	<i>ninetieth (náintizz)</i>	<i>hundredth (jónredzz)</i>
<i>thousandth (zóusandzz)</i>	<i>millionth (mílionzz)</i>	<i>billionth (bílionzz)</i>

### Números fraccionados

<i>one half (uán jalf): un medio</i>	<i>two halves (tú jalfss): dos medios</i>
<i>one third (uán zérd): un tercio</i>	<i>two thirds (tú zérdss): dos tercios</i>
<i>one fourth (uán fóurzz): un cuarto</i>	<i>two fourths (tú fóurzz): dos cuartos</i>

*one hundredth (uán jónredzz): un(a) centésimo(a)*  
*two hundredths (tú jónredzz): dos centésimos (as)*

Como es lógico suponer, dado el carácter infinito de los números, de igual manera entonces será infinito el posible número de vocablos numéricos con función de adjetivos. Afortunadamente, en contextos reales son relativamente pocas las expresiones de este tipo que se utilizan en tal función, por lo cual lo que se requiere del alumno es que reconozca en primer lugar los números del uno al veinte, en cualquiera de sus capacidades (cardinales, ordinales y fraccionados) y luego los números que representan las decenas hasta cien, las centenas hasta mil, y así sucesivamente, y que por supuesto esté consciente de las diferentes combinaciones que pueden darse en este particular.

### Preposiciones

La preposición, como hemos señalado anteriormente, puede definirse como cualquier miembro de un tipo o clase de palabras que se encuentran en muchos idiomas y que se utilizan delante de los sustantivos, infinitivos y participios verbales (en función de sustantivos) o de los adjetivos (también en función nominal) para conformar frases que a su vez puedan funcionar como modificadores de los verbos, los sustantivos o los adjetivos, y que típicamente expresan relaciones espaciales, temporales u otras. En castellano algunas preposiciones comunes son por ejemplo en, a, ante, como, hacia, sin, de, sobre, detrás, con, por, para y debajo. Pueden incluso combinarse para expresar más claramente una relación cualquiera:

<u>En</u> casa	<u>a</u> las diez	<u>hacia</u> la calle	<u>sin</u> presión	<u>de</u> cuero
<u>sobre</u> la mesa	<u>detrás de</u> Pedro	<u>con</u> ventaja	<u>por</u> ahora	<u>para</u> bailar
<u>en</u> rojo	<u>debajo</u> del árbol	<u>de</u> verde	<u>sin</u> azul	<u>ante</u> todo
<u>como</u> perros y gatos		<u>de</u> , <u>por</u> y <u>para</u> la gente		

A pesar de lo esencial que son para la comunicación efectiva, las preposiciones en cualquier lengua no pasan del medio centenar. De allí que sea práctico que el alumno domine por lo menos el significado más frecuente de la mayoría, especialmente de las más usadas. En inglés hay dos tipos de preposiciones, las simples y las compuestas o derivadas, algunas de ellas con otras funciones (adverbios o adjetivos, generalmente):

#### Preposiciones simples

<i>as</i> ( <b>as</b> ): como	<i>at</i> ( <b>att</b> ): en (un lugar)	<i>by</i> ( <b>bái</b> ): por
<i>down</i> ( <b>dáunn</b> ): abajo	<i>for</i> ( <b>for</b> ): para	<i>from</i> ( <b>fromm</b> ): de, desde
<i>in</i> ( <b>in</b> ): en	<i>like</i> ( <b>láikk</b> ): como	<i>of</i> ( <b>of</b> ): de
<i>off</i> ( <b>off</b> ): fuera de	<i>on</i> ( <b>on</b> ): sobre, en	<i>out</i> ( <b>áutt</b> ): fuera
<i>since</i> ( <b>sinss</b> ): desde	<i>through</i> ( <b>zrú</b> ): a través de	<i>till</i> ( <b>til</b> ): hasta
<i>to</i> ( <b>tu</b> ): a, hacia	<i>up</i> ( <b>app</b> ): arriba	<i>with</i> ( <b>güiz</b> ): con
<i>plus</i> ( <b>plos</b> ): más	<i>round</i> ( <b>ráundd</b> ): alrededor	<i>minus</i> ( <b>máinus</b> ): menos

Desde el punto de vista fonético hay varias preposiciones que pudieran confundirse con otras palabras, especialmente cuando están aisladas de contexto. La preposición *as* podría confundirse con el sustantivo *ass* (asno), *by* se pronuncia similar a *bye* (adios), la pronunciación de *for* es parecida a la de *fore* (delantera) y *four* (cuatro), la de *down* a la de *dawn* (amanecer), la de *in* a la de *inn* (posada), y la de *to* se confunde con la de *two* (dos). Además las preposiciones *of* y *off* se pronuncian prácticamente igual. Por otra parte *plus* y *minus* (que también pueden ser adverbios), se usan en operaciones matemáticas de suma y resta. También se usa la preposición *per* (por) en ciertas expresiones de origen latino como *per capita*, *per diem*, *per se*, etc.

#### Preposiciones compuestas o derivadas

<i>above</i> ( <b>abóuv</b> ): por encima	<i>before</i> ( <b>bifór</b> ): antes
<i>over</i> ( <b>ouver</b> ): sobre, por encima	<i>across</i> ( <b>acróss</b> ): a través de
<i>behind</i> ( <b>bijáind</b> ): detrás de	<i>throughout</i> ( <b>zrú autt</b> ): por completo
<i>after</i> ( <b>áfter</b> ): después de	<i>below</i> ( <b>bílou</b> ): por debajo
<i>under</i> ( <b>ónder</b> ): por debajo	<i>against</i> ( <b>agéinstt</b> ): en contra de

Aun cuando a la mayoría de estas preposiciones compuestas se les puede adjudicar un significado guiándose uno por las palabras conformantes, algunas pueden confundir al usuario que trata de darles significado sumando los significados que esas partes componentes pudieran tener. Por ejemplo la



preposición *throughout* uno pudiera descomponerla en *through* (a través) y *out* (afuera) y suponer que significa “a través de afuera” o “a través por fuera”, cuando en realidad el sentido del vocablo es “por completo, en todo lugar”, dado que aquí se aplica una de las connotaciones que se le da a *out* cuando funciona como adverbio. Por cierto que *through* también se escribe *thorough*, con o intercalada, aun cuando esta forma se utiliza hoy en día más como adjetivo (por completo, que se ha realizado en forma completa)

*beneath (biníiz)*: debajo de  
*beside (bisáidd)*: al lado de  
*beyond (bíyond)*: más allá de  
*despite (despáitt)*: no obstante  
*anew (aníu)*: de nuevo

*underneath (ónderniiz)*: debajo de  
*until (ontíl)*: hasta  
*along (alóng)*: a lo largo de  
*upon (opón)*: sobre, acerca de  
*inside (insáid)*: dentro de

*amid (amíd)*: entre, en el medio  
*among (amóng)*: entre (varios)  
*within (güízin)*: dentro de  
*sans (sans)*: sin  
*onto (onto)*: sobre (encima)

*between (bitúin)*: entre (dos)  
*into (intú)*: hacia (dentro)  
*around (aráund)*: alrededor de  
*without (güidáutt)*: sin  
*outside (áutsaid)*: afuera

## Pronombres

El pronombre (*pronoun*) constituye un pequeño grupo de palabras que se suceden en muchos idiomas con un carácter referencial muy general y que tienen como función reemplazar o sustituir una amplia variedad de sustantivos o frases nominales. La generalidad de su carácter referencial se manifiesta en los diversos tipos de pronombres que existen. Algunas veces en inglés se les diferencia formalmente de los sustantivos por el hecho de que usualmente no pueden ser modificados por un adjetivo ni señalados por un artículo, y también por que tienen formas objetivas especiales, lo cual no ocurre con los sustantivos de esta lengua. Así pues que los pronombres básicamente tienen como función gramatical hacer las veces del sustantivo o de una frase nominal en la oración, y con frecuencia sirven de sujetos de un verbo o de complemento de un verbo o de una preposición:

*I (ái)*: yo      *you (íuu)*: tu, Usted (es)      *he (ji)*: él      *she (shii)*: ella

*It (ett)*: ello, ella, él      *we (güiii)*: nosotros (as)      *they (déi)*: ellos (as)

Los pronombres de la lista precedente son, como ya habíamos visto, pronombres personales, es decir que sustituyen al sujeto o hacen las veces de sujeto en una

cláusula u oración. Nótese además que *it* se usa específicamente para referirse a cosas, animales o entes despersonalizados. Desde la perspectiva fonética tenemos que tanto *I*, como *you*, e *it* se pueden confundir fácilmente con otros vocablos comunes: *I* con *eye* (ojo), *you* con *ewe* (hembra del ovejo) y con *yew* (tejo), e *it* con el verbo *eat* (comer).

*me (mii): a mi*      *you (iúu): a ti, a Usted(es)*      *him (jimm): a él*  
*her (jerr): a ella*      *it (ett): a ello (ella, él)*  
*us (oss): a nosotros(as)*      *them (demm): a ellos (as)*

En cuanto a los pronombres de la lista anterior, estos son pronombres objetivos (*object pronouns*), los cuales se utilizan específicamente como complementos directos del verbo. Todos ellos pueden ser traducidos al castellano por medio de variantes pronominales, (me, te, le, nos, y les), de acuerdo con el caso. Ejemplos:

*He told me:* (El ) me dijo ( a mi).      *Peter told them:* Pedro les dijo ( a ellos).

Desde el punto de vista fonético, aparte de *you* e *it*, a los cuales ya nos referimos, el vocablo que presenta posible confusión con otro es *her*, que se pronuncia igual que *hair* (pelo), lo cual se nota aun más por ejemplo en la frase *her hair* (su pelo). *Her* igualmente podría confundirse con *heir* (**err**, heredero), lo cual se nota especialmente en la frase *her heir*.

*my (mai): mi, mis*

*mine (main): el mío, la mía, lo mío, los míos, las mías*

*your (iurr): tu, tus, su, sus (de Ud. Uds.)*

*yours (iurss): el (lo, la) tuyo (a), los (as) tuyos (as), el (la, lo, los, las) de Usted (es)*

*his (jiss): su, sus, de él; el (la, lo, los) suyo (a,os,as), el (la) (lo) de él, los (as) de él*

*her (jerr): su, sus, de ella*

*hers (jerss): el (la) (los) (las)suyo (a) (os) (as)), de ella*

*its (etts): su, sus; de él (ello, ella)*

*our (aurr): nuestro (a) (as) (os), de nosotros (as)*

*ours (aurss): el nuestro, la nuestra, los nuestros, las nuestras*

*their (déirr): su, sus, de ellos (ellas)*

*theirs (déirss): el suyo, la suya, el (la) de ellos (as), las(os) de ellos (as)*

Los pronombres de la lista precedente son, como puede muy bien deducirse por sus significados, pronombres posesivos que pueden o no ser determinadores del sustantivo, dependiendo del lugar que ocupen en la frase u oración. Ejemplos:

*his books*: sus libros (de él)      *The books are his*: los libros son suyos (de él).

En cuanto a los aspectos semánticos, debemos señalar que *mine* funciona también como sustantivo (mina) y como verbo (minar, explotar como mina), en tanto que desde el punto de vista fonético ya hemos señalado que *her* se confunde con *hair* (pelo, cabello) por lo que de igual manera *hers* se confunde con *hairs* (pelos, cabellos). Lo mismo ocurre con *it*, que como dijimos se confunde con *eat*, de allí que *its* se confunda igualmente con *eats* (sitio de comidas, y 3ra. persona del singular del verbo *eat*, comer).

*this (diiss)*: este, esto, esta      *these (diiss)*: estos, estas  
*that (datt)*: ese, esa, eso      *those (dóuss)*: esos, esas

Los cuatro vocablos precedentes son, como deben saber, usualmente pronombres demostrativos (determinadores del sustantivo) aun cuando también pueden funcionar al mismo tiempo como pronombres personales. Ejemplos:

*This book*: Este libro      *This is mine*: Este es mío.      *This!*: ¡Este!

En cuanto a la fonética tenemos que el vocablo *those* puede confundirse con el sustantivo y verbo *dose* (dosis, dosificar).

*who (ju)*: quien, quienes      *whom (jumm)*: quien (es), a quien (es)

*whose (juss)*: cuyo (a), cuyos (as)      *that (datt)*: que

*which (güich)*: el cual, la cual, los cuales, las cuales

El grupo de pronombres precedentes se identifica como pronombres relativos, llamados así por que “relacionan” una parte de una frase u oración con otra. La mayoría de ellos se convierten en pronombres interrogativos sólo cambiando el tono de voz al pronunciarse o poniéndoles el símbolo de interrogación cuando se escriben (excepto *that* que se convierte en *what (guátt?)*). De ellos el único que podría presentar problemas de confusión fonética o de grafía sería posiblemente *which*, muy parecido en ambos aspectos a *witch* (bruja), el cual no lleva h intercalada pero si una t y se pronuncia por lo tanto **güittch**.

*who?*: ¿quién? ¿quiénes?      *whom?*: ¿a quién? ¿a quiénes?

*which?*: ¿cuál? ¿cuáles?      *what?*: ¿qué?

## Verbos regulares

Se denomina verbos regulares a aquellos verbos que cambian su terminación para el pasado y para el participio pasado agregando el sufijo *-ed* (o sólo *-d* en el caso de vocablos que en su forma infinitiva terminen en *e*). Además agregan *-es* (o sólo *-s*) para la tercera persona singular, y además, como todos los verbos, agregan el sufijo *-ing* para el participio presente. Como ya hemos visto, los participios pasados y de presente de los verbos pueden tener otras funciones (generalmente sustantivos o adjetivos) y nuevos significados. Los verbos regulares constituyen la gran mayoría de los verbos ingleses lexicalizados en los diccionarios no abreviados (alrededor de 20.000).

<i>love-loved</i>	<i>work-worked</i>	<i>stay-stayed</i>	<i>save-saved</i>
<i>act-acted</i>	<i>dry-dried</i>	<i>shop-shopped</i>	<i>wish-wished</i>
<i>up-upped</i>	<i>pin-pinned</i>	<i>lower-lowered</i>	<i>soften-softened</i>
<i>regulate-regulated</i>	<i>determine-determined</i>		
<i>especulate-especulated</i>	<i>emphasize-emphasize</i>		

(1)

<i>ask (ask)</i> : preguntar	<i>help (jelpp)</i> : ayudar	<i>open (ópen)</i> : abrir
<i>use (iuss)</i> : usar	<i>walk (güókk)</i> : caminar	<i>answer (ánser)</i> : responder
<i>beg (begg)</i> : rogar	<i>learn (lernn)</i> : aprender	<i>play (pléi)</i> : jugar
<i>like (láikk)</i> : gustar	<i>wash (güáshh)</i> : lavar	<i>spell (sspell)</i> : deletrear

Dos de los vocablos de la lista anterior son homófonos con otros tantos: *use* se puede confundir en su pronunciación con *juice (yuss, jugo)* y *walk* con *wok (güók, sartén chino)*. En el caso de *walk* nótese que la confusión se originaría por que la *l* no se pronuncia, lo que también ocurre con los vocablos *talk (tok, conversar, conversación)* y *balk (bok, frustrar, impedimento)* También debemos señalar que muchos de estos vocablos tienen más de un significado como verbos: *ask* (invitar), *learn* (enterarse de), *play* (tocar un instrumento) y *spell* (hechizar); y más de una función, generalmente sustantival: *use* (uso), *help* (ayuda), *open* (evento abierto), *walk* (caminata, paseo), *answer* (respuesta), *play* (jugada), *wash* (ropa por lavar) y *spell* (hechizo). *Like* también puede ser adjetivo (semejante) y preposición (como) en tanto que *open* también funciona como adjetivo (abierto, amplio, etc.)

(2)

<i>clean (klinn)</i> : limpiar	<i>stop (sstopp)</i> : parar	<i>listen (lísen)</i> : escuchar
<i>live (livv)</i> : vivir	<i>close (klóss)</i> : cerrar	<i>watch (güáttch)</i> : observar
<i>fill (fill)</i> : llenar	<i>push (pushh)</i> : empujar	<i>thank (zankk)</i> : agradecer
<i>turn (tornn)</i> : girar	<i>work (güórkk)</i> : trabajar	<i>brush (broshh)</i> : cepillar

En la lista anterior hay un par de vocablos que pudieran confundirse con otros al pronunciarse. El verbo *fill* pudiera confundirse con *feel* (sentir) aun cuando en este último caso el sonido vocálico es más prolongado (*fiil*). De igual manera *turn* pusiera confundirse con *torn* (participio pasado de *tear*, rasgar). Por otra parte el vocablo *live* puede convertirse en adjetivo (vivo, en vivo) y en este caso se pronuncia (*láiv*), pudiendo confundirse entonces con *life* (*láif*, vida). Finalmente tenemos que *close* se puede confundir con *cloth* (*clóuzz*, ropa) y *clothe* (*clóuzz*, vestir). En todo caso los vocablos de esta lista que tienen otra función aparte de la verbal son *clean* (limpio), *stop* (parada), *close* (cercano), *watch* (reloj), *fill* (sitio para llenar, usualmente de basura), *push* (empujón), *thanks* (gracias), *turn* (turno), *work* (trabajo) y *brush* (cepillo).

(3)

<i>call</i> ( <b>koll</b> ): llamar	<i>follow</i> ( <b>fólou</b> ): seguir	<i>underline</i> ( <b>ónderláin</b> ): subrayar
<i>rain</i> ( <b>réinn</b> ): llover	<i>carry</i> ( <b>kárrri</b> ): llevar	<i>remember</i> ( <b>rimémberr</b> ): recordar
<i>look</i> ( <b>lukk</b> ): mirar	<i>wait</i> ( <b>güéitt</b> ): esperar	<i>hurry</i> ( <b>gorri</b> ): apurar (se)
<i>want</i> ( <b>güántt</b> ): querer	<i>comb</i> ( <b>kombb</b> ): peinar	<i>stay</i> ( <b>sstei</b> ): quedar (se)

De la lista anterior las palabras que pudieran confundirse por su grafía y por su manera de pronunciarse son *follow* con *fellow* (colega), *rain* con *rein* (frenar, freno), y con *reign* (reino, dominio), *look* con *luck* (suerte), y *hurry* con *harry* (acosar). De esta lista son también sustantivos *call* (llamada), *rain* (lluvia), *look* (mirada, apariencia), *wait* (espera), *hurry* (apuro), *want* (querencia), *comb* (peine) y *stay* (permanencia).

(4)

<i>cry</i> ( <b>krái</b> ): llorar	<i>wet</i> ( <b>güétt</b> ): mojar	<i>explain</i> ( <b>éksplain</b> ): explicar
<i>pull</i> ( <b>pull</b> ): halar	<i>knock</i> ( <b>nokk</b> ): tocar	<i>agree</i> ( <b>agrii</b> ): acordar
<i>laugh</i> ( <b>laff</b> ): reír	<i>cook</i> ( <b>kukk</b> ): cocinar	<i>talk</i> ( <b>tokk</b> ): conversar
<i>fail</i> ( <b>feill</b> ): fallar	<i>believe</i> ( <b>bilíivv</b> ): creer	<i>dance</i> ( <b>danss</b> ): bailar

El verbo *knock* significa tocar en el sentido de tocar una puerta, es decir con los nudillos del puño. Este verbo cambia sustancialmente el significado cuando se le agregan diferentes preposiciones, de allí que *knock down* (derribar a golpes), *knock off* (hacer soltar a golpes), *knock out* (hacer perder el conocimiento a golpes), etc. Por otra parte *agree* es acordar en el sentido de llegar a un acuerdo, estar de acuerdo. De estos verbos los que pudieran presentar problemas de confusión fonética podrían ser *pull* al confundirse con *pool*, **puul** (juntar, pozo), y *laugh* con *love* (amor, amar). De ellos también funcionan como sustantivos *cry* (lloro), *pull* (halón), *laugh* (risa), *cook* (cocinero), *talk* (conversación), y *dance* (baile). Como adjetivo puede funcionar *wet*, (mojado). Debemos subrayar igualmente que en el caso de *talk*, como ya dijimos, no se pronuncia la letra l, lo que ocurre igualmente con la letra t en *listen*.

(5)

<i>die (dáí)</i> : morir	<i>cross (kross)</i> : cruzar	<i>happen (jáppenn)</i> : suceder
<i>lie (láí)</i> : mentir	<i>end (endd)</i> : terminar	<i>change (chéinch)</i> : cambiar
<i>lift (liffitt)</i> : elevar	<i>love (lóuvv)</i> : amar	<i>borrow (bórrou)</i> : prestar
<i>hate (jéitt)</i> : odiar	<i>hope (jóupp)</i> : esperar	<i>enjoy (enyóii)</i> : disfrutar

El vocablo *die* (morir) puede presentar varias posibilidades de confusión: Por una parte como verbo tiene también el significado de “troquelar” y como sustantivo “dado” (de jugar). Por otra parte también puede confundirse con el vocablo *dye* (teñir, tinte) que se pronuncia exactamente igual. Con *lie* (mentir) ocurre algo similar: también significa “yacer” como verbo y “mentira” como sustantivo, y desde el punto de vista fonético se puede confundir con el sustantivo *lye* (lejía). De estos vocablos también pueden ser sustantivos *cross* (cruz), *end* (final), *change* (cambio), *lift* (elevada, levantada), *love* (amor), *hate* (odio), y *hope* (esperanza).

(6)

<i>miss (miss)</i> : fallar	<i>marry (mérri)</i> : casarse	<i>smoke (ssmóukk)</i> : humear
<i>pass (pass)</i> : pasar	<i>show (shóuu)</i> : mostrar	<i>mind (máindd)</i> : importar
<i>plan (plan)</i> : planificar	<i>matter (máter)</i> : importar	<i>need (niidd)</i> : necesitar
<i>rest (restt)</i> : descansar	<i>solve (sólvv)</i> : resolver	<i>park (parkk)</i> : estacionar

El verbo *marry* puede confundirse fonéticamente con el adjetivo *merry* (alegre). El vocablo *miss* como verbo también significa “extrañar” en tanto que como sustantivo puede ser “falla” o, si se escribe con mayúscula, “señorita” (título de respeto). Por su parte *smoke* (humear) por extensión significa también “fumar (cigarrillos)” y como sustantivo “humo, fumada”. *Mind* como verbo significa “importar” en el sentido de “importarle a uno” en tanto que como sustantivo significa “mente”. De igual manera *matter* también significa “importar” como verbo pero en el sentido de “tener significancia”, y como sustantivo es un cognado que equivale a “materia”. El verbo *solve* también se escribe *resolve*, sólo que cuando este último es sustantivo significa “resolución”, “determinación”. Otros vocablos de esta lista que también pueden ser sustantivos son *pass* (paso, pasaje), *show* (programa, muestra), *plan* (plan), *need* (necesidad), *rest* (descanso, resto), y *park* (parque).

Recuerde además que la gran mayoría de estos verbos y del resto de los cerca de 20. 000 que existen (debidamente lexicalizados en los diccionarios) en inglés, se convierten en sustantivos al sólo agregarles el sufijo *-er*. De allí que tengamos entonces palabras como *smoker* (fumador, humeador), *planner* (planificador), *solver* (resolvedor), *lover* (amante), *changer* (cambiador), *asker* (preguntador), *opener* (abridor), *helper* (ayudante), etc.

## Verbos irregulares

Los verbos irregulares son aquellos verbos de origen muy remoto (provenientes del inglés antiguo) que por ser de uso muy frecuente han mantenido la misma forma de declinación germánica sin que haya podido ser cambiada por la forma de declinación latina (con el sufijo *-ed*). Su número ronda los doscientos, muchos de ellos los de mayor uso en inglés. Usualmente estos verbos aparecen listados aparte en los diccionarios bilingües, con todas sus declinaciones. Veamos algunos:

<i>be (am, is, are) – was(were) - been</i>	
<i>break-broke-broken</i>	<i>speak-spoke-spoken</i>
<i>tell-told-told</i>	<i>say-said-said</i>
<i>cut-cut-cut</i>	<i>write-wrote-written</i>
<i>fight-fought-fought</i>	<i>know-knew-known</i>

Algunos de estos verbos tienen las dos formas, regular e irregular, para algunas de sus terminaciones. En estos casos usar una u otra depende de quien escribe:

<i>burn-burned</i>	<i>burn-burnt</i>	<i>shine-shined</i>	<i>shine-shone</i>
<i>dive-dived</i>	<i>dive-dove</i>	<i>clothe-clothed</i>	<i>clothe-clad</i>
<i>speed-speeded</i>	<i>speed-spod</i>	<i>weave-weaved</i>	<i>weave-wove-woven</i>

He aquí una lista de 72 verbos irregulares de uso común en el inglés, con la indicación aproximada de cómo se pronuncia cada uno de ellos con sonidos del castellano y con el equivalente en español (no obstante debemos señalar que aquí se incluyen algunos verbos de los llamados “vacíos”, verbos que, aun cuando tienen un significado digamos más frecuente, tienen múltiples significados, tales como *get*, *set*, *go* y otros) :

(1)

<i>be (bii)</i> : ser, estar	<i>eat (itt)</i> : comer	<i>meet (miitt)</i> : encontrarse
<i>know (nóu)</i> : saber	<i>read (riidd)</i> : leer	<i>begin (begín)</i> : comenzar
<i>can (kann)</i> : poder	<i>get (get)</i> : obtener	<i>have (jevv)</i> : tener, haber
<i>lend (lendd)</i> : prestar	<i>say (séi)</i> : decir	<i>speak (sspikk)</i> : hablar
<i>come (komm)</i> : venir	<i>give (givv)</i> : dar	<i>sleep (ssliipp)</i> : dormir
<i>may (méi)</i> : poder	<i>see (sii)</i> : ver	<i>sit (sitt)</i> : sentar (se)
<i>do (du)</i> : hacer	<i>go (góu)</i> : ir	<i>drink (drink)</i> : beber
<i>pay (péi)</i> : pagar	<i>feel (fiil)</i> : sentir	<i>put (putt)</i> : poner

De la lista precedente, los vocablos que podrían presentar confusión fonética con otros son *be* con *bee* (abeja), *eat* con *it* (él, ello, ella), *meet* con *meat* (carne), *read* con *reed* (caña), *sleep* con *slip* (resbalarse, resbalón), *may* con *Mae* (nombre de

mujer), *sit* con *seat* (asiento), *feel* con *fill* (llenar, sitio de relleno) y *put* con *putt* (en el juego de golf, golpe suave, golpear suavemente). *Can*, que como verbo irregular defectivo implica “poder”, también funciona como verbo regular y en este caso significa “enlatar”. De la misma lista, los que tienen también función de sustantivos son *meet* (encuentro, reunión), *can* (recipiente de lata), *say* (opinión), *sleep* (sueño), *May* (mes de mayo), *see* (sede), *drink* (bebida), *pay* (paga), y *feel* (percepción).

(2)

<i>hear (jǵarr)</i> : oír	<i>bring (bring)</i> : traer	<i>bend (bendd)</i> : doblar
<i>tell (tell)</i> : contar	<i>forget (forgét)</i> : olvidar	<i>forgive (forgivv)</i> : perdonar
<i>cut (kott)</i> : cortar	<i>send (sendd)</i> : enviar	<i>catch (kattch)</i> : capturar
<i>let (lett)</i> : permitir	<i>lose (luss)</i> : perder	<i>make (méikk)</i> : fabricar
<i>sell (sell)</i> : vender	<i>swim (suímm)</i> : nadar	<i>drive (dráivv)</i> : conducir
<i>buy (bái)</i> : comprar	<i>take (téikk)</i> : tomar	<i>teach (tíich)</i> : enseñar
<i>fall (foll)</i> : caer (se)	<i>sing (singg)</i> : cantar	<i>hide (jáidd)</i> : esconder
<i>hit (jitt)</i> : golpear	<i>bite (báitt)</i> : morder	<i>break (bréikk)</i> : romper

De este segundo grupo *hear* puede confundirse con *here* (aquí), *cut* con *cot* (catre, choza), *let* con *Lett* (letón), *lose* con *loose* (flojo, suelto) y *loss* (pérdida, derrota), *sell* con *cell* (célula), *buy* con *bye* (adios) y *by* (por), *hit* con *heat* (calentar, calor) y *break* con *brake* (frenar, freno). Son también sustantivos *bend* (cruce, encrucijada), *cut* (cortada), *catch* (presea), *let* (repetición, en el tenis), *make* (modelo de fábrica), *swim* (nadada), *drive* (entrada para autos; golpe direccional en el golf y otros deportes), *buy* (compra), *take* (participación, parte), *fall* (caída, Otoño), *hide* (cuero), *hit* (golpe, batazo), *bite* (mordedura, picada), y *break* (rotura, pausa). El verbo *forgive* al agregarel sufijo *-ness* se convierte en el sustantivo *forgiveness* (perdón).

(3)

<i>run (ronn)</i> : correr	<i>ride (ráidd)</i> : montar	<i>choose (chúuss)</i> : escoger
<i>set (sett)</i> : fijar	<i>seek (siikk)</i> : buscar	<i>wake (güéikk)</i> : despertar
<i>win (güinn)</i> : ganar	<i>build (bildd)</i> : construir	<i>stand (sstandd)</i> : parar (se)
<i>fight (fáitt)</i> : pelear	<i>leave (líivv)</i> : abandonar	<i>dive (dáivv)</i> : zambullirse
<i>fly (flái)</i> : volar	<i>think (zinkk)</i> : pensar	<i>spend (sspendd)</i> : gastar
<i>try (trái)</i> : tratar	<i>throw (zróu)</i> : lanzar	<i>wear (güérr)</i> : poner (se)
<i>write (ráitt)</i> : escribir	<i>weave (güíivv)</i> : tejer	<i>burn (burnn)</i> : quemar
<i>grow (gróu)</i> : crecer	<i>mean (miinn)</i> : significar	<i>find (fáindd)</i> : encontrar

De este tercer y último grupo vemos que *run* podría asemejarse fonéticamente a *wrong* (*ronng*, dañar, daño), en tanto que *set* lo haría con *sit* (sentarse) y *seat* (sentarse, asiento), *seek* con *sick* (enfermo), *win* con *wean* (destetar), *leave* con *live* (vivir), *think* con *zinc* (zinc), *wear* con *were* (pasado de *be*) y *where* (donde), y *write* con *rite* (ritual). De estos vocablos los que también son sustantivos comunes son *run* (carrera, operación), *ride* (montada), *set* (conjunto, etc.), *wake* (velorio), *win*



(triumfo), *stand* (posición, sitio para exhibir algo, kiosco), *fight* (pelea), *leave* (permiso, hoja de mata), *dive* (zambullida), *fly* (hoja volante, mosca), *try* (intento, ensayo), *throw* (lanzamiento), *wear* (desgaste), *burn* (quemada), *mean* (promedio), y *find* (hallazgo). Note además que *grow* agrega el sufijo *-th* para convertirse en el suatantivo *growth* (**gróuzz**, crecimiento)

De los verbos irregulares llamados “vacíos” podemos destacar que por ejemplo *go* aparece listado en el diccionario bilingüe EDAF (Madrid, 1975) con 25 significados diferentes en tanto que de diversas maneras (más que todo como verbo frasal combinado con preposiciones en función adverbial) conforma más de 80 nuevos verbos. Por su parte *do* aparece listado en el mismo diccionario con 20 significados diferentes en tanto que conforma más de 20 verbos frasales o compuestos.

El verbo *get* a su vez tiene más de 20 significados y conforma cerca de 80 verbos frasales y/o compuestos, y *set*, otro de los más usados en este particular, tiene alrededor de 50 significados y conforma más de 60 nuevos verbos. Luego vemos que *run* tiene cerca de 50 significados y conforma más de 50 verbos frasales y/o compuestos, y *put* está listado con más de 15 significados y se combina con otras palabras para formar más de 60 verbos de este tipo. En estos casos, como explicamos detalladamente en las Unidades sobre Factores Lexicográficos y Verbos Frasales en el texto guía, el contexto por una parte, y la preposición (o preposiciones) acompañante(s) por la otra, juegan un papel preponderante a la hora de determinar sobre la base del significado “matriz” de cada uno de ellos cuál de esos varios significados es el que corresponde.

### Adverbios comunes

El adverbio es un tipo de vocablo que en inglés usualmente se distingue por terminar con el sufijo *-ly*. El adverbio generalmente sirve de modificador del verbo, del adjetivo, del mismo adverbio y de las frases adverbiales. Típicamente expresa una relación de lugar, tiempo, manera, circunstancias concurrentes, grado, causa, inferencia, resultado, condición, excepción, concesión, propósito, o medios. Note que algunos de estos vocablos también hacen las veces de preposiciones o de adjetivos, y hasta de verbos en algunos casos.

(1)

*well* (**güell**): bien  
*fast* (**fastt**): rápido  
*here* (**jíerr**): aquí  
*there* (**derr**): allá  
*near* (**níarr**): cerca

*badly* (**báddli**): malamente  
*quickly* (**kúikli**): rápidamente  
*slowly* (**sslóuli**): lentamente  
*up there* (**app derr**): allá arriba  
*down here* (**dáun jíerr**): aquí abajo

Note que de la lista anterior *fast* también funciona frecuentemente como adjetivo

calificativo (determinador del sustantivo) y como verbo (ayunar). Note también que desde el punto de vista fonético *here* puede confundirse con *hear* (oir).

(2)

<i>far (farr)</i> : lejos	<i>over there (óver derr)</i> : allá
<i>today (tudéi)</i> : hoy	<i>over here (óver jíerr)</i> : aquí
<i>now (náu)</i> : ahora	<i>tomorrow (tumórrou)</i> : mañana
<i>late (léitt)</i> : tarde	<i>yesterday (iésterdei)</i> : ayer
<i>already (ólreddi)</i> : ya	<i>then (denn)</i> : entonces, luego

De la lista anterior el único vocablo que posiblemente pusiera confundirse fonéticamente con otro es *then*, con el sustantivo *den* (madriguera) en tanto que *already* no es igual que *all ready* (todo listo), tampoco *to day* (al día, etc.) es igual que *today*. Se escriben por separado y no necesariamente significan lo mismo.

(3)

<i>later (léiter)</i> : más tarde	<i>seldom (séldom)</i> : pocas veces
<i>early (érli)</i> : temprano	<i>sometimes (sommtáimms)</i> : algunas veces
<i>soon (súunn)</i> : pronto	<i>at times (att-táimms)</i> : a veces
<i>yet (iétt)</i> : todavía, aún	<i>never (néver)</i> : nunca más
<i>often (offtenn)</i> : a menudo	<i>ever (éver)</i> : siempre, alguna vez
<i>rather (ráder)</i> : más bien	<i>always (ólgüaiss)</i> : siempre
<i>very (véri)</i> : muy	<i>never again (néver egéin)</i> : nunca más
<i>much (moch)</i> : mucho	<i>somehow (sómmljau)</i> : de alguna manera
<i>where (juérr)</i> : donde	<i>fairly (férlí)</i> : relativamente; con justicia
<i>quite (kúaitt)</i> : bastante	<i>pretty much (príti moch)</i> : bastante

De este último grupo *yet* podría confundirse fonéticamente con *jet* (**yett**, avión a chorro, chorro) en tanto que *early* puede ser también claramente un adjetivo calificativo (tempranamente). Por otra parte, no debe confundirse la expresión adverbial *always* con la frase *all ways* (todas las vías) ni *quite* con *quiet* (**kúaitt**, quieto, callado) o con *quit* (**kúitt**, ceder, rendirse.)

(5)

<i>more (morr)</i> : más	<i>somewhere (sómmljuerr)</i> : en alguna parte
<i>less (less)</i> : menos	<i>actually (akshúali)</i> : de hecho, en verdad
<i>too (túu)</i> : también	<i>where ever (juérr ever)</i> : donde quiera
<i>how (jáu)</i> : como	<i>forever (foréver)</i> : por siempre
<i>when (güénn)</i> : cuando	<i>somewhat (sómmlguat)</i> : algo
<i>why (júai)</i> : por que	<i>mostly (móstli)</i> : mayormente

De la última lista tenemos que el vocablo *more* cuando agrega una *s* es también un sustantivo que significa “costumbres” (se usa sólo en plural). Por otra parte *too* puede confundirse en su pronunciación con *to* (a, hacia) y con *two* (dos).

### Conjunciones y expresiones conectivas

Las conjunciones y las expresiones conectivas o “conectoras” son partes de la oración que como su nombre lo indica tienen como función básica “conjugar” (es decir unir) o relacionar una frase o cláusula con otra, y pueden ser un simple vocablo como *and* o toda una frase como “*on the other hand*”. De por sí indican relaciones muy específicas que estudiaremos luego más a fondo, pero el conocimiento de su significado en castellano no lleva a la posibilidad de determinar la carga semántica de aquello que conjugan o conectan. Veamos las más comunes:

(1)

*and* (**andd**): y  
*also* (**ólso**): también  
*but* (**bott**): pero, sino  
*so* (**so, sóu**): así  
*while* (**júail**): mientras

*however* (**jáuever**): sin embargo  
*even though* (**íven do**): aún cuando  
*in spite of* (**insspáit ov**): a pesar de  
*nevertheless* (**néverdilé**s): sin embargo  
*furthermore* (**fórdermor**): es más

De los vocablos de la lista precedente los dos únicos que pudieran confundirse con otro en su pronunciación son *but*, con *butt* (extremo, cabo, cola), y *so*, que se puede confundir con *saw* (serrar, sierra; proverbio; pasado del verbo *see*) y con *sow* (sembrar; cerdo). Note además que *however* y *nevertheless* tienen la misma equivalencia semántica en castellano.

(2)

*though* (**dó**): no obstante  
*even so* (**íven so**): aún así  
*besides* (**bisáidds**): además  
*despite* (**despáitt**): a pesar de

*whereas* (**júeras**): en tanto que  
*moreover* (**mor-óver**): es más  
*although* (**oldó**): no obstante  
*therefore* (**dérfor**): por lo tanto

El vocablo *though* puede confundirse fonéticamente con *dough* (masa) y su grafía con la de *thought* (pensamiento), vocablo que tiene una *t* final. Note además que *though* es sinónimo de *although*, el cual originalmente se escribía *all though* y era la forma enfática de *though*. Otras dos expresiones muy parecidas que significan lo mismo son *in spite of* y *despite*. Otras expresiones comunes con función de conexión más extensas son:

*as a result (of)*: como resultado (de)  
*in consequence (of)*: en consecuencia (de)  
*on the other hand*: por otra parte  
*all the same*: de cualquier manera  
*in addition (to)*: además (de)  
*as well (as)* : tan bien (como)

En tanto que hay vocablos que no siendo originalmente conectores por si sólo, se concatenan, es decir se combinan con otros en particular para funcionar como tales:

*both...and*: tanto (esto)...como (aquello)....

*not only...but also*: no sólo (esto)...sino también (esto otro)...

*either...or*: ya sea (esto)... o (aquello)...

*neither...nor*: ni (esto)...ni (aquello)

## Ejercicios de evaluación memorística

### Sustantivos

1. Aparee el sustantivo inglés con su equivalente dado en cada grupo:

#### Grupo A

<i>flower (fláuer)</i>	<i>name (néimm)</i>	<i>noon (nuun)</i>	<i>pencil (pénsil)</i>
<i>today (tudéi)</i>	<i>eyes (áis)</i>	<i>food (fuudd)</i>	<i>apple (ápel)</i>
<i>table (téibel)</i>	<i>paper (péiper)</i>	<i>page (péich)</i>	<i>time (táimm)</i>
<i>bed (bedd)</i>	<i>glass (glass)</i>	<i>book (buk)</i>	<i>picture (pikchur)</i>
<i>tree (trii)</i>	<i>hair (jérr)</i>	<i>party (párti)</i>	<i>watch (gúattch)</i>
<i>half (jaff)</i>	<i>home (jómm)</i>	<i>box (boks)</i>	<i>sweater (suéter)</i>
<i>pen (penn)</i>	<i>cat (katt)</i>	<i>cup (kopp)</i>	<i>answer (ánser)</i>
<i>week (güik)</i>	<i>board (bordd)</i>	<i>water (gúater)</i>	<i>teacher (tícher)</i>

mesa ojos flor hoy libro caja pelo reloj gato agua taza cama  
papel fiesta mitad hogar vidrio árbol página lápiz  
alimento manzana maestro(a) tiempo sudadera nombre  
mediodía respuesta cartelera imagen semana bolígrafo

#### Grupo B

<i>clock (klok)</i>	<i>word (guordd)</i>	<i>chair (cher)</i>	<i>question (kuéstion)</i>
<i>year (iierr)</i>	<i>man (mann)</i>	<i>day (déi)</i>	<i>yesterday (iésterdei)</i>
<i>desk (desk)</i>	<i>school (sscul)</i>	<i>dog (dogg)</i>	<i>morning (mórninn)</i>
<i>month (monz)</i>	<i>shirt (sshertt)</i>	<i>door (dorr)</i>	<i>kitchen (kittchen)</i>
<i>sheet (sshiitt)</i>	<i>shoe (sshuu)</i>	<i>dress (dress)</i>	<i>address (áaddress)</i>
<i>night (náitt)</i>	<i>hand (jandd)</i>	<i>town (taunn)</i>	<i>window (güindou)</i>
<i>age (eich)</i>	<i>house (jáuss)</i>	<i>work (güorkk)</i>	<i>woman (güuman)</i>
<i>jacket (cháket)</i>	<i>library (láibrari)</i>	<i>room (ruumm)</i>	<i>towel (tágüel)</i>

mano casa reloj mujer cocina silla año hombre edad  
ayer día perro mes camisa hoja puerta noche toalla

escuela trabajo palabra mañana vestido zapato ventana  
pregunta chaqueta habitación biblioteca escritorio dirección pueblo

### Grupo C

<i>bread (brédd)</i>	<i>egg (egg)</i>	<i>milk (melkk)</i>	<i>people (pípol)</i>
<i>corn (kornn)</i>	<i>place (pléiss)</i>	<i>coat (coutt)</i>	<i>seat (siit)</i>
<i>bag (bagg)</i>	<i>end (endd)</i>	<i>meat (míitt)</i>	<i>side (sáidd)</i>
<i>cake (kéikk)</i>	<i>field (fildd)</i>	<i>fish (fishh)</i>	<i>floor (floor)</i>
<i>back (bakk)</i>	<i>key (kii)</i>	<i>drink (drinkk)</i>	<i>light (láitt)</i>
<i>comb (kombb)</i>	<i>shop (sshopp)</i>	<i>ball (boll)</i>	<i>beach (biichh)</i>
<i>thing (zingg)</i>	<i>ship (sshipp)</i>	<i>silk (sílkk)</i>	<i>voice (vóiss)</i>
<i>foot (fuutt)</i>	<i>feet (fiitt)</i>	<i>date (déitt)</i>	<i>juice (yiuss)</i>

cosa	barco	seda	voz	pie	pies	jugo	fecha
pan	huevo	leche	maíz	gente	lugar	abrigo	asiento
cartera	final	carne	lado	torta	campo	pez	piso
espalda	llave	bebida	luz	peine	tienda	pelota	playa

### Grupo D

<i>birth (berzz)</i>	<i>cheese (chíiss)</i>	<i>country (countri)</i>	<i>magazine (mágazinn)</i>
<i>river (river)</i>	<i>donkey (dónki)</i>	<i>letter (léter)</i>	<i>signature (signashurr)</i>
<i>butter (bóter)</i>	<i>nurse (norss)</i>	<i>meeting (mítin)</i>	<i>surname (surnéimm)</i>
<i>walk (guokk)</i>	<i>film (felmm)</i>	<i>money (móni)</i>	<i>tomorrow (tumórrou)</i>
<i>food (fúudd)</i>	<i>care (kerr)</i>	<i>store (sstor)</i>	<i>baggage (bagachh)</i>
<i>front (frontt)</i>	<i>street (sstríitt)</i>	<i>game (géimm)</i>	<i>German (yérmann)</i>
<i>size (sáiss)</i>	<i>soap (soopp)</i>	<i>west (güestt)</i>	<i>building (bildinn)</i>
<i>north (norzz)</i>	<i>south (sáuzz)</i>	<i>chicken (chíkenn)</i>	<i>record (récordd)</i>

mantequilla	tamaño	Oeste	Norte	Sur	alemán	edificio	registro
enfermero	revista	país	río	burro	carta	firma	nombre
nacimiento	reunión	película	dinero	comida	tienda	frente	calle
caminata	cuidado	juego	gallina	equipaje	jabón	queso	mañana

### Grupo E

<i>bike (báikk)</i>	<i>world (guórldd)</i>	<i>wish (güish)</i>	<i>change (chéinch)</i>
<i>pain (péinn)</i>	<i>corner (kórner)</i>	<i>road (roudd)</i>	<i>English (ínglishh)</i>
<i>suit (sut)</i>	<i>cotton (kótonn)</i>	<i>stair (sster)</i>	<i>French (frenchh)</i>
<i>hill (jíill)</i>	<i>square (sskuér)</i>	<i>player (pléiyer)</i>	<i>clothes (clóuzes)</i>
<i>truth (truzz)</i>	<i>wood (güudd)</i>	<i>teeth (tiizz)</i>	<i>marriage (márriech)</i>
<i>tooth (tuuzz)</i>	<i>break (breikk)</i>	<i>tie (tai)</i>	<i>mistake (mistéikk)</i>
<i>way (güei)</i>	<i>bridge (bridch)</i>	<i>bottle (bótel)</i>	<i>shower (shágüerr)</i>
<i>writer (ráiter)</i>	<i>noise (noiss)</i>	<i>deal (di-al)</i>	<i>speaker (sspiker)</i>

dientes	orador	mundo	punte	escritor	esquina	algodón	empate
---------	--------	-------	-------	----------	---------	---------	--------

unión	cambio	carretera	negocio	cuadrado	jugador	inglés	francés
ropas	error	ducha	ruido	madera	vía	escalón	deseo
bicicleta	dolor	traje	colina	verdad	diente	rotura	botella

### Grupo F

<i>job (yob)</i>	<i>news (nius)</i>	<i>shape (shéipp)</i>
<i>cow (cáu)</i>	<i>leather (léder)</i>	<i>driver (draiver)</i>
<i>leg (legg)</i>	<i>test (testt)</i>	<i>man (mann)</i>
<i>lie (láii)</i>	<i>trip (tripp)</i>	<i>life (láiff)</i>

pierna	prueba	mentira	viaje	vida	empleo
chofer	vaca	cuero	forma	hombre	noticias

2. Escriba en orden alfabético todos los sustantivos ingleses que recuerde, de ser posible con su respectivo significado más común en castellano.

### Sustantivos compuestos

1. Aparee el sustantivo compuesto inglés con su equivalente en castellano:

<i>afternoon (áfter nuun)</i>	<i>notebook (nóut buk)</i>	<i>newspaper (nius péiper)</i>
<i>homework (jóm güerk)</i>	<i>classroom (klás ruum)</i>	<i>headache (jed éik)</i>
<i>suitcase (sut kéis)</i>	<i>bedroom (bed ruum)</i>	<i>toothache (tuuz éikk)</i>
<i>housework (jáussgüerk)</i>	<i>bookstore (book stor)</i>	<i>taxidriver (taksi dráiver)</i>
<i>eyeglasses (ái glases)</i>	<i>drugstore (drog stor)</i>	<i>bathroom (báz ruum)</i>
<i>toothbrush (túuz brosh)</i>	<i>toothpaste (túuz péistt)</i>	<i>policeman (polís man)</i>
<i>living-room (livin ruum)</i>	<i>weekend (güik end)</i>	<i>stomach ache (sstómak eik)</i>
<i>classmate (klás meit)</i>	<i>post-office (post ofis)</i>	<i>dining-room (dáinin ruum)</i>

aula	maleta	tarde
librería	taxista	lentes
farmacia	cuaderno	periódico
tarea escolar	dolor de cabeza	dolor de muelas
trabajo en casa	sala de baño	cepillo dental
pasta dental	agente policial	dolor de estómago
sala de comedor	sala de estar	compañero de clase
fin de semana	dormitorio	oficina postal

2. Determine el probable significado de los compuestos nominales siguientes:

<i>ear ache</i>	<i>store room</i>	<i>taxi station</i>	<i>tooth ache</i>	<i>T.V. room</i>
-----------------	-------------------	---------------------	-------------------	------------------

*post man*    *bags room*    *record book*    *class work*    *bat boy*  
*hair brush*    *room-mate*    *sun glasses*    *night class*    *English teacher*

3. Escriba en orden alfabético todos los compuestos nominales que recuerde, de ser posible con su respectivo significado en castellano.

### Determinadores del sustantivo

1. Aparee el determinador inglés con su equivalente castellano (algunos equivalentes se repiten):

<i>some (somm)</i>	<i>his (dis)</i>	<i>that (datt)</i>	<i>several (séveral)</i>
<i>these (diiss)</i>	<i>those (dóuss)</i>	<i>many (méni)</i>	<i>another (anóder)</i>
<i>the (de, di)</i>	<i>a (ei, e)</i>	<i>an (ann)</i>	<i>enough (inoff)</i>
<i>any (éni)</i>	<i>every (évri)</i>	<i>all (oll)</i>	<i>lots of (lótts off)</i>
<i>both (bóuz)</i>	<i>no (no, nou)</i>	<i>each (ich)</i>	<i>next (nekstt)</i>
<i>plenty (plénti)</i>	<i>little (lítel)</i>	<i>a few (efiu)</i>	<i>a lot of (elott off)</i>

algunos (as)	esto (a)	eso (a)	próximo (a)(s)
estos (as)	esos (as)	muchos (as)	cualquier(a)
varios (as)	el, la, lo	un(o)(a)	unos pocos(as)
uno (a)(s)	suficiente	cada	mucho(a)(s)
todo(a)(s)	ambos (as)	ninguno (a)	cada uno(a)
bastante	otro (a)	pequeño (a)	mucho(s)(as)

2. Determine cual (es) de estas expresiones carecen de coherencia gramatical (no concuerdan en genero o número):

<i>some book</i>	<i>his children</i>	<i>that tables</i>	<i>several woman</i>
<i>both man</i>	<i>an boy</i>	<i>every teachers</i>	<i>these paper</i>
<i>no classes</i>	<i>a few chair</i>	<i>each week</i>	<i>next months</i>

3. Traduzca al castellano las expresiones siguientes:

<i>my notebooks</i>	<i>his homework</i>	<i>her bedroom</i>	<i>its newspaper</i>
<i>our toothpaste</i>	<i>your headache</i>	<i>their bookshop</i>	<i>yours and hers</i>
<i>mine and ours</i>	<i>his and theirs</i>	<i>its work-table</i>	<i>their hairbrushes</i>

4. Escriba en orden alfabético todos los determinadores del sustantivo que recuerde, de ser posible con su respectivo significado en castellano.

### Adjetivos



1. En su cuaderno de ejercicios aparezca el adjetivo dado en cada grupo con su equivalente castellano correspondiente:

Grupo A

<i>dry (drai)</i>	<i>foggy (fogi)</i>	<i>sure (shurr)</i>	<i>thin (zinn)</i>	<i>able (éibel)</i>
<i>wrong (rongg)</i>	<i>bent (bentt)</i>	<i>big (bigg)</i>	<i>glad (gladd)</i>	<i>blue (blu)</i>
<i>nice (náiss)</i>	<i>ugly (ogli)</i>	<i>fast (fastt)</i>	<i>edgy (édyi)</i>	<i>black (blakk)</i>
<i>brown (braunn)</i>	<i>cool (cuul)</i>	<i>cold (kouldd)</i>	<i>damp (damp)</i>	<i>deep (diipp)</i>
<i>hard (jardd)</i>	<i>loud (láudd)</i>	<i>large (larye)</i>	<i>leftt (left)</i>	<i>fat (fatt)</i>
<i>feeble (fiibel)</i>	<i>green (griinn)</i>	<i>gray (grei)</i>	<i>hollow (jólou)</i>	<i>hot (jott)</i>
<i>messy (mesi)</i>	<i>moot (muutt)</i>	<i>narrow (nárrou)</i>	<i>kind (kaindd)</i>	<i>lengthy (lénzi)</i>
<i>good (guudd)</i>	<i>bad (badd)</i>	<i>great (greitt)</i>	<i>happy (japi)</i>	<i>long (longg)</i>

gran	duro	ruidoso	grande	desordenado
discutible	estrecho	amable	largo	feliz
delgado	agradable	feo	rápido	tenso
largo	gordo	izquierda	débil	verde
gris	caluroso	vacío	bueno	malo
capaz	equivocado	doblado	grande	contento
azul	negro	marrón	fresco	frío
húmedo	profundo	seco	brumoso	seguro

Grupo B

<i>early (erli)</i>	<i>full (ful)</i>	<i>small (ssmol)</i>	<i>short (shortt)</i>	<i>empty (emmpiti)</i>
<i>right (ráitt)</i>	<i>slow (sslou)</i>	<i>red (redd)</i>	<i>sad (sadd)</i>	<i>flat (flatt)</i>
<i>hungry (jongri)</i>	<i>white (juáitt)</i>	<i>wet (güett)</i>	<i>yellow (iélou)</i>	<i>busy (bisi)</i>
<i>dear (dí-ar)</i>	<i>dirty (dirti)</i>	<i>clean (klinn)</i>	<i>easy (iisi)</i>	<i>old (ouldd)</i>
<i>cheap (chiipp)</i>	<i>fair (fer)</i>	<i>tired (táirdd)</i>	<i>quiet (kuaitt)</i>	<i>still (sstil)</i>
<i>sick (sikk)</i>	<i>tall (toll)</i>	<i>pink (pinkk)</i>	<i>pretty (priti)</i>	<i>quick (kuikk)</i>
<i>next (nekstt)</i>	<i>late (leitt)</i>	<i>mean (miinn)</i>	<i>wide (güaidd)</i>	<i>smart (ssmartt)</i>
<i>thirsty (zirsti)</i>	<i>sleepy (sslipi)</i>	<i>last (lastt)</i>	<i>odd (odd)</i>	<i>straight</i>
<i>(sstréigtt)</i>				

blanco	mojado	amarillo	limpio	fácil
viejo	barato	ocupado	querido	sucio
triste	hambriento	enfermo	alto	sonnoliento
próximo	último	justo	vacío	cansado
sereno	inamovible	temprano	lleno	pequeño
corto	plano	extraño	bonito	rosado
rápido	apropiado	rojo	lento	astuto
derecho	indigno	amplio	sediento	tardío

Grupo C

<i>sharp (sharpp)</i>	<i>broken (broken)</i>	<i>sour (sáurr)</i>	<i>open (open)</i>	<i>closed (klóusdd)</i>
<i>brave (bréivv)</i>	<i>boring (boring)</i>	<i>free (frii)</i>	<i>little (litel)</i>	<i>sound (saundd)</i>
<i>light (láigtt)</i>	<i>dark (darkk)</i>	<i>same (séimm)</i>	<i>soft (soft)</i>	<i>married (married)</i>
<i>skinny (sskini)</i>	<i>like (láikk)</i>	<i>afraid (afréidd)</i>	<i>low (lou)</i>	<i>healthy (jelzi)</i>
<i>true (tru)</i>	<i>poor (puur)</i>	<i>round (ráundd)</i>	<i>ill (iil)</i>	<i>scared (sskerdd)</i>
<i>stiff (sstiiff)</i>	<i>bright (bráitt)</i>	<i>sticky (sstiki)</i>	<i>cut (kott)</i>	<i>sudden (sódenn)</i>
<i>sweet (suiitt)</i>	<i>clear (kliarr)</i>	<i>thick (zickk)</i>	<i>high (jai)</i>	<i>waiting (güeitín)</i>
<i>fixed (fixdd)</i>	<i>close (klóuss)</i>	<i>tight (táigtt)</i>	<i>new (niu)</i>	<i>smooth (ssmuuz)</i>

pequeño	mismo	casado	razonable	pobre
fijo	tenso	nuevo	afilado	suave
roto	redondo	valiente	aburrido	grueso
elevado	cortado	de espera	liviano	saludable
bajo	abierto	cercano	cerrado	rígido
brillante	cierto	libre	suave	pegajoso
repentino	dulce	agrio	transparente	oscuro
flaco	similar	asustado	temeroso	enfermo

Grupo D

<i>living (living)</i>	<i>male (meil)</i>	<i>warm (güarmm)</i>	<i>female (fiméil)</i>
<i>wise (güaiss)</i>	<i>foolish (fulishh)</i>	<i>angry (ángri)</i>	<i>wonderful (güónderful)</i>
<i>broad (brodd)</i>	<i>heavy (jévi)</i>	<i>mad (madd)</i>	<i>available (aváilebel)</i>
<i>past (pastt)</i>	<i>strong (sströng)</i>	<i>main (méinn)</i>	<i>expensive (ekspénsiv)</i>
<i>young (iounng)</i>	<i>muddy (módi)</i>	<i>weak (güikk)</i>	<i>beautiful (biutiful)</i>

viviente	cálido	masculino	femenino	sabio
estúpido	enojado	loco	pesado	fuerte
pasado	principal	joven	lodoso	débil
amplio	maravilloso	disponible	caro	bello

2. Aparee cada uno de los adjetivos ingleses de la primera lista con su equivalente castellano en la segunda lista. Hay seis significados de más:

Ejemplo: *sticky*: 1 (pegajoso)

<i>warm</i>	<i>deep</i>	<i>broken</i>	<i>healthy</i>	<i>able</i>	<i>short</i>	<i>smooth</i>	<i>ready</i>
<i>flat</i>	<i>wide</i>	<i>large</i>	<i>sweet</i>	<i>straight</i>	<i>hollow</i>	<i>chief</i>	<i>thick</i>
<i>sharp</i>	<i>warm</i>	<i>smooth</i>	<i>wet</i>	<i>tight</i>	<i>sticky</i>	<i>strong</i>	<i>wide</i>

pegajoso	llano	flaco	mojado	suave	sano
lleno	grande	largo	dulce	barato	afilado
listo	grueso	lento	capaz	roto	hueco
ancho	profundo	principal	tibio	recto	fuerte
tenso	cremoso	frío	malo	similar	alto

3. Escriba los números siguientes en el orden correspondiente del 1 al 20:

<i>seven (séven)</i>	<i>eleven (ilévonn)</i>	<i>seventeen (seventiinn)</i>
<i>five (fáivv)</i>	<i>thirteen (zirtiinn)</i>	<i>nineteen (náintiinn)</i>
<i>ten (tenn)</i>	<i>twelve (túelf)</i>	<i>sixteen (sikstiinn)</i>
<i>one (uán)</i>	<i>nine (náinn)</i>	<i>eighteen (eitiinn)</i>
<i>six (siks)</i>	<i>eight (éitt)</i>	<i>fourteen (fortiinn)</i>
<i>two (tú)</i>	<i>four (forr)</i>	<i>fifteen (fiftiinn)</i>
<i>three (zri)</i>	<i>twenty (tuénti)</i>	

4. Escriba el número que corresponda con cada uno de los vocablos siguientes: Ejemplos: *seventeenth: 17o.*    *one-hundred third: 103o.*

<i>thirty-third</i>	<i>forty-fourth</i>	<i>fifty-seventh</i>	<i>sixty-eighth</i>
<i>seventy-first</i>	<i>eighty-second</i>	<i>ninety-ninth</i>	<i>hundred-tenth</i>
<i>hundred- fifty fifth</i>	<i>thousand two-hundred sixth</i>	<i>million thousandth</i>	
<i>thousand-eleventh</i>	<i>billion thousand-third</i>	<i>one-hundredth</i>	

5. Coloque la fracción que corresponda con el numero dado:

Ejemplos: *one-third 1/3*    *two-hundred two fourths: 202 / 4*

<i>five halves</i>	<i>two thirds</i>	<i>six-sevenths</i>	<i>three and four thirds</i>
<i>one fourth</i>	<i>eight fifths</i>	<i>nine ninths</i>	<i>five and five-halves</i>
<i>five hundredths</i>	<i>three sixtieths</i>	<i>six twelfths</i>	<i>twelve sixths</i>

6. Escriba un posible sinónimo inglés para los cognados siguientes:

<i>equivocated</i>	<i>grand</i>	<i>contented</i>	<i>frigid</i>	<i>tense</i>	<i>obese</i>
<i>elongated</i>	<i>strange</i>	<i>feminine</i>	<i>rapid</i>	<i>appropriate</i>	<i>just</i>
<i>intelligent</i>	<i>erect</i>	<i>ample</i>	<i>complete</i>	<i>elevated</i>	<i>sane</i>
<i>occupied</i>	<i>ancient</i>	<i>serene</i>	<i>calmed</i>	<i>similar</i>	<i>certain</i>
<i>attractive</i>	<i>valiant</i>	<i>brilliant</i>	<i>sugary</i>	<i>transparent</i>	<i>stupid</i>
<i>masculine</i>	<i>rosy</i>	<i>juvenile</i>	<i>principal</i>	<i>obscure</i>	<i>false</i>

7. Determine un posible significado de los verbos siguientes, todos de origen adjetival:

<i>gladden</i>	<i>dampen</i>	<i>deepen</i>	<i>fatten</i>	<i>enfeeble</i>	<i>harden</i>
<i>enlarge</i>	<i>elongate</i>	<i>sadden</i>	<i>quicken</i>	<i>redde</i>	<i>straighten</i>
<i>widen</i>	<i>shorten</i>	<i>whiten</i>	<i>endear</i>	<i>cheapen</i>	<i>darken</i>
<i>liken</i>	<i>lower</i>	<i>soften</i>	<i>tighten</i>	<i>flatten</i>	<i>sharpen</i>
<i>stiffen</i>	<i>brighten</i>	<i>sweeten</i>	<i>thicken</i>	<i>highen</i>	<i>broaden</i>

8. Determine el vocablo del cual se deriva cada uno de los adjetivos siguientes:

<i>foggy</i>	<i>edgy</i>	<i>messy</i>	<i>lengthy</i>	<i>hungry</i>	<i>sleepy</i>
<i>thirsty</i>	<i>easy</i>	<i>healthy</i>	<i>skinny</i>	<i>sticky</i>	<i>foolish</i>
<i>angry</i>	<i>muddy</i>	<i>wonderful</i>	<i>beautiful</i>	<i>married</i>	<i>tired</i>
<i>scared</i>	<i>boring</i>	<i>waiting</i>	<i>fixed</i>	<i>closed</i>	<i>living</i>

9. Escriba en su cuaderno de ejercicios el posible antónimo de los adjetivos siguientes:

<i>able</i>	<i>bent</i>	<i>wrong</i>	<i>big</i>	<i>black</i>	<i>cool</i>	<i>cold</i>	<i>damp</i>
<i>sure</i>	<i>ugly</i>	<i>fast</i>	<i>feeble</i>	<i>messy</i>	<i>skinny</i>	<i>short</i>	<i>hard</i>
<i>bad</i>	<i>full</i>	<i>silent</i>	<i>small</i>	<i>happy</i>	<i>sad</i>	<i>sick</i>	<i>last</i>
<i>wide</i>	<i>late</i>	<i>clean</i>	<i>certain</i>	<i>little</i>	<i>sour</i>	<i>closed</i>	<i>thin</i>
<i>young</i>	<i>recent</i>	<i>foolish</i>	<i>similar</i>	<i>uneven</i>	<i>dead</i>	<i>single</i>	<i>rich</i>
<i>masculine</i>	<i>difficult</i>	<i>expensive</i>	<i>irreflexible</i>	<i>obscure</i>			
<i>difficult</i>	<i>opaque</i>	<i>false</i>	<i>unafraid</i>	<i>heavy</i>			

10. Escriba en orden alfabético todos los adjetivos ingleses que pueda recordar, si es posible con su respectivo significado más frecuente en castellano.

### Preposiciones

1. Aparee la preposición con su posible equivalente castellano:

<i>as (as)</i>	<i>at (att)</i>	<i>by (bai)</i>	<i>for (for)</i>	<i>off (off)</i>	<i>of (of)</i>
<i>on (on)</i>	<i>out (autt)</i>	<i>till (til)</i>	<i>to (tu)</i>	<i>up (app)</i>	<i>with (güiz)</i>
	<i>down (dáunn)</i>	<i>from (fromm)</i>	<i>like (láikk)</i>		
	<i>since (sinss)</i>	<i>through (zrú)</i>	<i>round (ráundd)</i>		

fuera de	sobre, en	fuera	desde	como	en (un lugar)
por	abajo	a través de	hasta	a, hacia	arriba
con	alrededor	para	de	de, desde	como

2. Aparee la preposición con su equivalente en castellano (algunos significados se repiten)

above (**abóuv**)    before (**bifor**)    over (**ouver**)    after (**áfter**)    below (**bilou**)  
 under (**ónder**)    until (**ontil**)    along (**along**)    upon (**opón**)    anew (**aniu**)  
 into (**intu**)    amid (**amid**)    onto (**onto**)    within (**güizin**)    among (**among**)

across (**acróss**)    behind (**bijáind**)    beneath (**biniiz**)    beside (**bisáidd**)  
 beyond (**bíyond**)    inside (**insáid**)    between (**bituin**)    around (**aráund**)  
 minus (**máinus**)    outside (**áutsaid**)    against (**ageinstt**)    without (**guidáutt**)

throughout (**zrúautt**)

underneath (**ónderniiz**)

antes	detrás de	hasta	de nuevo	menos
sin	dentro de	dentro de	afuera	a través de
por encima	por completo	después de	debajo de	debajo de
por debajo	por debajo	en contra de	debajo de	debajo de
al lado de	más allá de	a lo largo de	entre (dos)	entre (dos)
entre (varios)	por encima	sobre, acerca de	entre, en el medio	entre, en el medio
hacia (dentro)	alrededor de	sobre (encima)		

3. Aparee la preposición con el significado correspondiente en la lista:

<i>beside</i>	<i>about</i>	<i>by</i>	<i>over</i>	<i>up</i>	<i>into</i>	<i>behind</i>	<i>down</i>	<i>as</i>	<i>from</i>
<i>through</i>	<i>with</i>	<i>at</i>	<i>until</i>	<i>on</i>	<i>out</i>	<i>since</i>	<i>upon</i>	<i>like</i>	<i>for</i>
arriba	detrás	por	abajo	afuera					
hasta	sobre	en	al lado	acerca de					
como	desde	con	encima de	a través de					
por	a	para	como	de					

3. Coloque la preposición que corresponda en las expresiones siguientes:

___ <i>the house</i> ( <u>en</u> la casa)	___ <i>ten</i> ( <u>a</u> las diez)
___ <i>the street</i> ( <u>hacia</u> la calle)	___ <i>pressure</i> ( <u>sin</u> presión)
___ <i>leather</i> ( <u>de</u> cuero)	___ <i>the table</i> ( <u>sobre</u> la mesa)
___ <i>Peter</i> ( <u>detrás de</u> Pedro)	___ <i>advantage</i> ( <u>con</u> ventaja)
___ <i>now</i> ( <u>por</u> ahora)	___ <i>dancing</i> ( <u>para</u> bailar)
___ <i>red</i> ( <u>en</u> rojo)	___ <i>the tree</i> ( <u>debajo</u> del árbol)
___ <i>green</i> (de verde)	___ <i>blue</i> ( <u>sin</u> azul)
___ <i>all</i> ( <u>ante</u> todo)	___ <i>cats and dogs</i> ( <u>como</u> perros y gatos)
___ <i>the way</i> ( <u>a través de</u> la vía)	___ <i>food and water</i> (sin agua y alimentos)
___ , ___ and ___ <i>the people</i> ( <u>de</u> , <u>por</u> y <u>para</u> la gente)	

4. Escriba en orden alfabético todas las preposiciones que pueda recordar, si es posible con al menos un significado en castellano.

### Pronombres

1. Escriba las 4 formas pronominales que correspondan a cada una de las 7 personas gramaticales, tanto singulares como plurales:

Ejemplo, primera persona singular: *I, me, my, mine*

2. Coloque el pronombre que pueda corresponder según el caso:

\_\_\_ *are* \_\_\_. \_\_\_ *belong to John and Samuel.*

Esos son de ellos. Pertenece a Juan y Samuel.

\_\_\_ *is* \_\_\_ *Biology book. The book is* \_\_\_. \_\_\_ *belongs to* \_\_\_

Este es mi libro de Biología. El libro es mío. Me pertenece.

\_\_\_ *was* \_\_\_ *puppy dog... \_\_\_ is* \_\_\_. *Isn't* \_\_\_? \_\_\_ *own it, don't* \_\_\_?

Ese era tu perrito... Es tuyo¿No es verdad? Tu eres el dueño, ¿verdad?.

*The book* \_\_\_ *owner was John and* \_\_\_ \_\_\_ *lost this morning.*

El libro cuyo dueño era Juan y el cual perdí esta mañana.

*Hey, \_\_\_ happened? \_\_\_ came to see* \_\_\_? *Will* \_\_\_ *see* \_\_\_ *later?*

Epa, ¿qué pasó? ¿Quién vino a vernos? ¿Los veremos luego?

### Verbos regulares

1. Aparee el verbo con su significado más probable de la lista:

#### Grupo A

<i>ask (ask)</i>	<i>open (open)</i>	<i>learn (lernn)</i>	<i>watch (güättch)</i>
<i>use (iuss)</i>	<i>help (jelpp)</i>	<i>spell (sspell)</i>	<i>answer (ánser)</i>
<i>live (livv)</i>	<i>like (láikk)</i>	<i>close (klóss)</i>	<i>wash (güashh)</i>
<i>fill (fill)</i>	<i>clean (klinn)</i>	<i>stop (sstopp)</i>	<i>brush (broshh)</i>
<i>play (pléi)</i>	<i>turn (turnn)</i>	<i>listen (lisen)</i>	<i>work (güórkk)</i>
<i>beg (begg)</i>	<i>walk (güókk)</i>	<i>push (pushh)</i>	<i>thank (zankk)</i>

limpiar	parar	escuchar	usar	caminar	responder
gustar	lavar	deletrear	girar	trabajar	cepillar
preguntar	ayudar	abrir	vivir	cerrar	observar
llenar	empujar	agradecer	rogar	aprender	jugar

Grupo B

<i>call (koll)</i>	<i>follow (fólou)</i>	<i>lie (lai)</i>	<i>comb (kombb)</i>
<i>rain (reinn)</i>	<i>carry (karri)</i>	<i>play (pléi)</i>	<i>want (güántt)</i>
<i>look (lukk)</i>	<i>wait (güéitt)</i>	<i>hurry (jorri)</i>	<i>knock (nokk)</i>
<i>stay (sstei)</i>	<i>cry (krai)</i>	<i>wet (güétt)</i>	<i>agree (agrii)</i>
<i>ask (askk)</i>	<i>pull (pull)</i>	<i>laugh (laff)</i>	<i>mind (máindd)</i>
<i>cook (kukk)</i>	<i>talk (tokk)</i>	<i>die (dai)</i>	<i>miss (miss)</i>

llamar	seguir	yacer	llover	llevar	tocar
mirar	esperar	apurarse	querer	peinar	quedarse
llorar	mojar	invitar	halar	tocar	acordar
reir	cocinar	hablar	extrañar	troquelar	importar

Grupo C

<i>die (dáí)</i>	<i>cross (kross)</i>	<i>love (lóuvv)</i>	<i>happen (jáppenn)</i>
<i>lie (láí)</i>	<i>enjoy (enyoí)</i>	<i>hope (jóupp)</i>	<i>change (chéinch)</i>
<i>lift (liffitt)</i>	<i>plan (plann)</i>	<i>marry (merri)</i>	<i>smoke (ssmóukkk)</i>
<i>rest (restt)</i>	<i>solve (sólvv)</i>	<i>miss (miss)</i>	<i>dance (danss)</i>
<i>fail (feil)</i>	<i>hate (jéitt)</i>	<i>show (shóuu)</i>	<i>borrow (bórrou)</i>
<i>end (endd)</i>	<i>matter (máter)</i>	<i>need (niidd)</i>	<i>believe (biliivv)</i>

fumar	mostrar	bailar	terminar	cambiar	elegir
amar	emprestar	odiar	morir	cruzar	suceder
mentir	esperar	disfrutar	necesitar	descansar	resolver
fallar	creer	fallar	planear	importar	casarse

2. De los grupos anteriores dados determine un posible sinónimo para los verbos ingleses (de origen latino) siguientes:

<i>accord</i>	<i>complete</i>	<i>converse</i>	<i>demonstrate</i>
<i>detain</i>	<i>finalize</i>	<i>invite</i>	<i>labor</i>
<i>lave</i>	<i>necessitate</i>	<i>observe</i>	<i>occur</i>
<i>respond</i>	<i>revolve</i>	<i>transport</i>	<i>traverse</i>

3. De los grupos anteriores dados, liste en orden alfabético los verbos que en su forma infinitiva también pueden ser sustantivos. Escriba los significados de ambos en castellano:

Ejemplo: *watch*: observar, reloj

4. De los grupos anteriores dados, liste los verbos cuya forma infinitiva también puede funcionar como adjetivo y escriba los significados en castellano:

Ejemplo: *wet*: mojar, mojado

5. Escriba en orden alfabético todos los verbos regulares ingleses que pueda recordar, si es posible con su significado más común en castellano.

### Verbos irregulares

1. Aparee el verbo con su equivalente castellano más probable:

#### Grupo A

<i>be (bii)</i>	<i>meet (miitt)</i>	<i>see (sii)</i>	<i>sleep (ssliipp)</i>
<i>sit (sitt)</i>	<i>know (núu)</i>	<i>read (riidd)</i>	<i>begin (begin)</i>
<i>get (get)</i>	<i>have (jevv)</i>	<i>can (kann)</i>	<i>come (komm)</i>
<i>eat (itt)</i>	<i>lend (lendd)</i>	<i>say (séi)</i>	<i>speak (sspikk)</i>
<i>go (góu)</i>	<i>give (givv)</i>	<i>pay (péi)</i>	<i>drink (drink)</i>
<i>do (du)</i>	<i>may (méi)</i>	<i>feel (fiil)</i>	<i>put (putt)</i>

dar	hacer	beber	pagar	sentir	poner	venir	comenzar
ver	obtener	tener	prestar	hablar	dormir	poder	sentarse
ir	decir	comer	estar	saber	leer	poder	encontrar

#### Grupo B

<i>tell (tell)</i>	<i>hear (jiarr)</i>	<i>bring (bring)</i>	<i>bend (bendd)</i>
<i>cut (kott)</i>	<i>send (sendd)</i>	<i>lose (luss)</i>	<i>forgive (forgivv)</i>
<i>let (lett)</i>	<i>take (téikk)</i>	<i>teach (tiich)</i>	<i>swim (suimm)</i>
<i>buy (bai)</i>	<i>forget (forget)</i>	<i>make (méikk)</i>	<i>catch (kattch)</i>
<i>sell (sell)</i>	<i>drive (dráivv)</i>	<i>fall (foll)</i>	<i>sing (singg)</i>
<i>hit (jitt)</i>	<i>hide (jáidd)</i>	<i>bite (baitt)</i>	<i>break (bréikk)</i>

oir	traer	doblar	contar	olvidar	perdonar	cortar	enviar
nadar	capturar	permitir	perder	fabricar	vender	conducir	comprar
caer	tomar	enseñar	cantar	esconder	golpear	morder	romper



## Grupo C

<i>run (ronn)</i>	<i>ride (ráidd)</i>	<i>set (sett)</i>	<i>choose (chuuss)</i>
<i>seek (siikk)</i>	<i>wake (güeikk)</i>	<i>win (güinn)</i>	<i>stand (sstandd)</i>
<i>fly (flái)</i>	<i>build (bildd)</i>	<i>leave (liivv)</i>	<i>weave (güiivv)</i>
<i>fight (fáitt)</i>	<i>dive (dáivv)</i>	<i>think (zinkk)</i>	<i>spend (sspendd)</i>
<i>try (trái)</i>	<i>throw (zróu)</i>	<i>grow (gróu)</i>	<i>wear (güerr)</i>
<i>write (ráitt)</i>	<i>burn (burnn)</i>	<i>mean (miinn)</i>	<i>find (fáindd)</i>

tejer quemar crecer significar encontrar tratar lanzar ponerse  
ganar escribir buscar despertar construir pararse pelear abandonar  
fijar volar pensar gastar correr montar escoger zambullir

2. Investigue y escriba en su cuaderno de ejercicios las grafías para el pasado y participio pasado de todos los verbos irregulares listados anteriormente.

Ejemplo: *write: wrote, griten*

3. Aparee los verbos regulares siguientes con sus posibles sinónimos en inglés:

Ejemplo: *vend: sell (vender)*

<i>rupture</i>	<i>exist</i>	<i>mount</i>	<i>select</i>	<i>triumph</i>
<i>construct</i>	<i>intone</i>	<i>abandon</i>	<i>meditate</i>	<i>signify</i>
<i>encounter</i>	<i>observe</i>	<i>commence</i>	<i>obtain</i>	<i>donate</i>
<i>narrate</i>	<i>pardon</i>	<i>educate</i>	<i>acquire</i>	<i>capture</i>

4. Escriba en orden alfabético la forma infinitiva de todos los verbos irregulares que pueda recordar, si es posible con su respectivo significado más común en castellano.

## Adverbios

1. Aparee los adverbios con su posible equivalente castellano:

## Grupo A

<i>well (güell)</i>	<i>fast (fastt:</i>	<i>here (jíerr)</i>	<i>there (derr)</i>	<i>actually (aktúali)</i>
<i>far (farr)</i>	<i>very (véri)</i>	<i>much (moch)</i>	<i>quite (kúaitt)</i>	<i>rather (ráder)</i>
<i>more (morr)</i>	<i>less (less)</i>	<i>too (túu)</i>	<i>when (güenn)</i>	<i>always</i>
<i>(olgüaiss)</i>				
<i>where (juérr)</i>	<i>why (júai)</i>	<i>badly (baddli).</i>	<i>quickly (kúikli)</i>	<i>slowly (sslouli)</i>

muy	mucho	lejos	también	malamente
más	menos	cuando	siempre	rápidamente
bien	donde	porque	rápido	lentamente
allá	aquí	bastante	más bien	de hecho

#### Grupo B

<i>yet (iett)</i>	<i>then (denn)</i>	<i>later (léiter)</i>	<i>forever (forever)</i>
<i>now (náu)</i>	<i>late (léitt)</i>	<i>today (tudéi)</i>	<i>up there (app derr)</i>
<i>early (érli)</i>	<i>fairly (férli)</i>	<i>often (offtenn)</i>	<i>tomorrow (tumórrou)</i>
<i>ever (éver)</i>	<i>near (niarr)</i>	<i>already (ólrredi)</i>	<i>seldom (seldom)</i>
<i>how (jáu)</i>	<i>soon (suunn)</i>	<i>never (néver)</i>	<i>yesterday (iesterdei)</i>

como	hoy	mañana	ayer	por siempre
ahora	tarde	más tarde	entonces	pocas veces
yá	pronto	temprano	todavía	relativamente
cerca	nunca	a menudo	allá arriba	alguna vez

#### Grupo C

<i>mostly (mostli)</i>	<i>down here (dáun jierr)</i>
<i>over there (over derr)</i>	<i>over here (over jierr)</i>
<i>at times (att-táimms)</i>	<i>sometimes (somm-táimms)</i>
<i>where ever (juérr ever)</i>	<i>somewhat (sómmguat)</i>
<i>somehow (sómmjau)</i>	<i>somewhere (sommjuerr)</i>

allá	a veces	aquí abajo	donde quiera	de alguna manera
aquí	algo	en alguna parte	mayormente	algunas veces

2. Casi todos los adjetivos se convierten en adverbios al agregar el sufijo *-ly*. Bajo esa premisa determine el equivalente castellano de los vocablos ingleses siguientes:

<i>ably</i>	<i>wrongly</i>	<i>gladly</i>	<i>coldly</i>	<i>deeply</i>	<i>dryly</i>	<i>surely</i>	<i>thinly</i>
<i>hotly</i>	<i>hardly</i>	<i>greatly</i>	<i>loudly</i>	<i>largely</i>	<i>sadly</i>	<i>sickly</i>	<i>shortly</i>
<i>widely</i>	<i>oddly</i>	<i>fully</i>	<i>busily</i>	<i>easily</i>	<i>soundly</i>	<i>lowly</i>	<i>truly</i>
<i>poorly</i>	<i>richly</i>	<i>freely</i>	<i>softly</i>	<i>fixedly</i>	<i>newly</i>	<i>tightly</i>	<i>sharply</i>
<i>closely</i>	<i>brightly</i>	<i>sweetly</i>	<i>clearly</i>	<i>thickly</i>	<i>highly</i>	<i>wisely</i>	<i>angrily</i>
<i>madly</i>	<i>weakly</i>	<i>heavily</i>	<i>strongly</i>	<i>broadly</i>	<i>openly</i>	<i>bravely</i>	<i>flatly</i>

3. Los adjetivos ingleses de origen latino (cognados) también siguen este patrón de agregar el sufijo *-ly* para convertirse en adverbios. Determine un posible significado para los vocablos siguientes:

*rigidly    morally    strictly    passively    acidly    valiantly    severely*  
*typically    densely    firmly    variously    freshly    calmly    falsely*  
*promptly    specially    gravely    primarily    fatally    vitally    purposely*

4. Escriba en orden alfabético todos los adverbios que pueda recordar, si es posible con su significado más común en castellano.

### Conjunciones y expresiones conectivas

1. Aparee los conectivos ingleses con los vocablos o expresiones castellanas con los cuales mejor correspondan semánticamente:

<i>and (andd)</i>	<i>however (jáuever)</i>	<i>also (olso)</i>
<i>therefore (dérfor)</i>	<i>even though (íven do)</i>	<i>but (bott)</i>
<i>while (júail)</i>	<i>in spite of (insspait ov)</i>	<i>besides (bísaidds)</i>
<i>though (dó)</i>	<i>nevertheless (neverdilés)</i>	<i>although (oldó)</i>
<i>even so (íven so)</i>	<i>furthermore (fórdermor)</i>	<i>whereas (júeras)</i>
<i>so (so)</i>	<i>moreover (mor-over)</i>	<i>despite (despáitt)</i>

no obstante  
es más  
a pesar de  
sin embargo  
pero, sino  
sin embargo

en tanto que  
además  
por lo tanto  
también  
a pesar de  
mientras

aún así  
no obstante  
y  
aún cuando  
así  
es más